

# PROSPECT

FACHMAGAZIN FÜR BÜHNEN- UND VERANSTALTUNGSTECHNIK Nr. 1 | 2021 | 10€ [www.oethg.at](http://www.oethg.at) [www.akademie-oethg.at](http://www.akademie-oethg.at)

## APPLAUS AUS DER FERNE

Aus der ganzen Welt Applaus zum Neujahrskonzert. Seite 08

## IMPROVISIEREN WIR EINFACH

Im Lorely-Saal wird heuer bei Fidelio auf der Bühne improvisiert. Seite 19

## RAUM ZUM LEBEN

Ein Stück, speziell für die Theater-technik geschrieben. Seite 20



**Bye bye,  
2020!**

Edinburgh hat dem alten Jahr Lebewohl gesagt und dabei die Grenzen der Technik ausgereizt. Seite 12



**SHURE**



# STELLT SICH DEN RAUESTEN BEDINGUNGEN

## **DURAPLEX** WASSERDICHTES SUBMINIATUR-MIKROFON MIT KUGELCHARAKTERISTIK

Die DuraPlex Subminiatur-Lavalier- und Headset-Mikrofone sind robust, langlebig und beständig gegen Staub, Schmutz, Wasser und Schweiß. DuraPlex bietet professionelle Audioqualität für Film, Rundfunk, Präsentationen, Theater und Live-Performances und eignet sich damit hervorragend für alltägliche Anwendungen, aber auch speziell für Einsätze unter rauen Bedingungen. Fangen Sie jeden Moment originalgetreu ein. Egal bei welchem Wetter.

[shure.de](https://www.shure.de)

© 2021 Shure Incorporated. See [shure.com/trademarks](https://www.shure.com/trademarks).

# EDITORIAL\_

## Begeisterung im Anflug

Vielleicht schon bald kommt nun doch ein erlösender Schwenk: Testkonzepte und Vernunft könnten Türen öffnen – auch wenn das Virus noch nicht ausgerottet sein wird. Denn neu renovierte Theater, feine Bühnentechnik und viele neue Ideen warten auf Umsetzungen. Alle Häuser haben geprobt, gearbeitet und improvisiert, nun will man sich zeigen – aber nicht nur im Stream, sondern mit Publikum vor Ort. Wenn Skilifte, Museen und Friseure mit Abstandsregeln, Mundschutz und Testkonzepten starten durften, so ist es jetzt, liebe Bundesregierung, an der Zeit, auch die Theater wieder aufzusperren und die Corona-Politshow auf das notwendige Maß herunterzubringen – und für mehr Impfungen zu sorgen. Waren das erleichterte Kunstschaffende in Israel, als kürzlich die Theater für Geimpfte wieder geöffnet wurden! Diesen Anflug von Begeisterung brauchen jetzt auch unsere Theater. In diesem Sinne: toi toi toi!

Ihr  
Herbert Starmühler, Chefredaktion

**Alle Häuser haben geprobt, gearbeitet und improvisiert, nun will man sich zeigen – aber nicht nur im Stream, sondern mit Publikum vor Ort.**



## OETHG Österreichische Theatertechnische Gesellschaft

1170 Wien, Taubergasse 60, Tel.: +43 (0)1 505 51 18

**Präsident:** Mag. Othmar Stoss (sekretariat@oethg.at)

**Geschäftsführer:** Ing. Martin Kollin (martin.kollin@oethg.at)

**Generalsekretär:** Alfred Rieger (alfred.rieger@oethg.at)

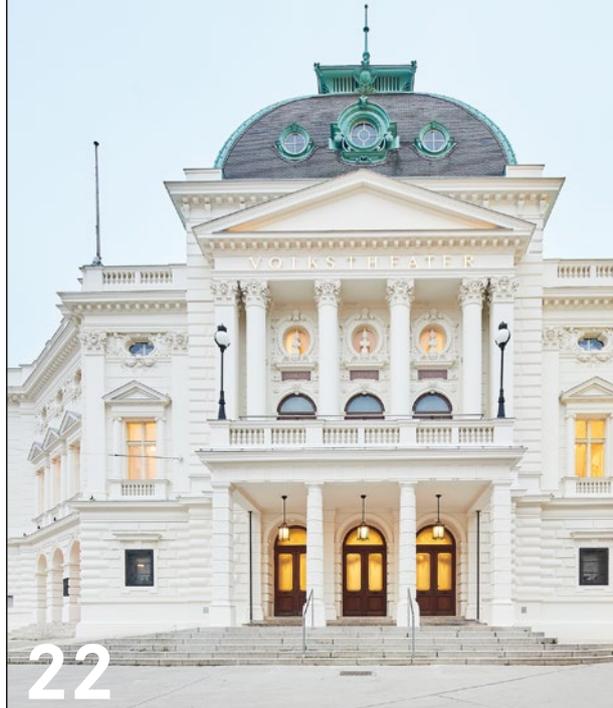
## Akademie der OETHG

**Geschäftsführung:** Sonja Blackwell (sonja.blackwell@akademie-oethg.at)

### IMPRESSUM:

**Herausgeber und Medieninhaber:** OETHG Österreichische Theatertechnische Gesellschaft.

**Blattlinie:** Unabhängiges Kommunikationsforum für die österreichische Bühnen-, Theater-, Event- und Veranstaltungsbranche. **Konzept & Produktion:** Starmühler Agentur & Verlag, Schellinggasse 1, 1010 Wien, +43 1 96 13 888, office@starmuehler.at, www.starmuehler.at **Chefredaktion:** Dr. Herbert Starmühler (herbert@starmuehler.at) **Redaktion:** Sandra Gloning (sandra.gloning@starmuehler.at) **Grafische Gestaltung:** Thomas Tuzar, Martina Huber, Luisa Heinrich **Coverfoto:** Edinburgh's Hogmanay and Underbelly **Anzeigen:** Christian Schmid, +43 699/170 54 170, christian@planet.tt, Fritz Schmied, fritz.schmied@starmuehler.at, +43 699/104 15 638 **Web:** www.prospect.at, www.oethg.at **Druck:** Johann Sandler Ges.m.b.H.



22



08

## BÜHNE & EVENT

- 06 **Neuigkeiten** aus Bühne & Event
- 08 **Neujahr** Applaus aus der Ferne
- 12 **Silvester** Der Himmel tanzt
- 15 **Netzwerktechnik** Einfach ohne Abstriche

## TECHNIK

- 16 **Neuigkeiten** aus dem Technikbereich
- 18 **Tüchler** Geschichte hinter dem Vorhang
- 19 **Lorely-Saal** Improvisieren wir einfach
- 21 **Volkstheater** Ein Raum zum Leben
- 22 **Volkstheater** Das Spiel kann beginnen
- 26 **Produktnews** Von Licht bis Sound

## SZENE & AKADEMIE

- 30 **Neuigkeiten** aus der Szene
- 32 **Akademie** Zeit für mehr Wissen
- 34 **Buch** Sicherheit und Zeitreise
- 35 **Ausbildung** Die Zukunft der Theater

# Wissen macht sicher

Das umfangreiche Nachschlagewerk für Veranstaltungstechniker\_innen



**NEU**

## Sicherheitshandbuch für Veranstaltungstechniker\_innen

Ausgabe 2020

Dieses Projekt wird unterstützt von



**E 16**

### Typen der PSA

**ATEMSCHUTZ** Atem- und umweltschützende Geräte

**GÜLTIGE REGELN DER TECHNIK**

**Regel der Technik:**

- 1. Atemschutzgerät vorrangig gegen Gas, Staub und Aerosole
- 2. Bei Gefahr vorrangig

**Partikelfilter als Halbmaske**

- 1. nur einseitiger Gebrauch
- 2. Als PSA nur mit CE-Kennzeichnung!
- 3. FFP 1, FFP 2, FFP 3
- 4. Filter: 10-fach, 20-fach, 30-fach, 40-fach, 50-fach, 100-fach, 300-fach, 500-fach, 1000-fach
- 5. Norm: P1, P2, P3

**Halbmaske mit Partikelfilter**

- 1. P1, P2, P3: Atemschutz, gefiltert, 10-fach, 20-fach, 30-fach, 40-fach, 50-fach, 100-fach, 300-fach, 500-fach, 1000-fach

**Halbmaske mit Partikelfilter**

- 1. P1, P2, P3: Atemschutz, gefiltert, 10-fach, 20-fach, 30-fach, 40-fach, 50-fach, 100-fach, 300-fach, 500-fach, 1000-fach

**E 17**

### Typen der PSA

**Atemschutzfilter für Gase und Dämpfe**

**Klassen:**

- Klasse 1: Geringes Rückhaltevermögen, maximaler G/D-Wert < 1000 ppm
- Klasse 2: Mittleres Rückhaltevermögen, maximaler G/D-Wert < 1000 ppm
- Klasse 3: Hohes Rückhaltevermögen, maximaler G/D-Wert < 1000 ppm
- Klasse 4: Hohes Rückhaltevermögen, maximaler G/D-Wert < 1000 ppm

Bezeichnung	Prozentschutz	Stoffgruppen
AK	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK1	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK2	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK3	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK4	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK5	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK6	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK7	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK8	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK9	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C
AK10	100%	Alle organischen Dämpfe mit Siedepunkt > 65 °C

**GEHÖRSCHUTZ**

**GÜLTIGE REGELN DER TECHNIK**

**Regel der Technik:**

- 1. Bei Gefahr vorrangig
- 2. Bei Gefahr vorrangig

**Bauformen**

- 1. Ohrstöpsel
- 2. Ohrstöpsel
- 3. Ohrstöpsel
- 4. Ohrstöpsel
- 5. Ohrstöpsel
- 6. Ohrstöpsel
- 7. Ohrstöpsel
- 8. Ohrstöpsel
- 9. Ohrstöpsel
- 10. Ohrstöpsel

**A 11**

### Koordination

**Beschäftigung von Fremdfirmen**

**GÜLTIGE REGELN DER TECHNIK**

**Regel der Technik:**

- 1. Bei Gefahr vorrangig
- 2. Bei Gefahr vorrangig

**„Organisationsstruktur“**, wenn nicht alle in verantwortlicher Funktion sind:

- 1. Koordination von „Baustellen“
- 2. Koordination von „Baustellen“
- 3. Koordination von „Baustellen“
- 4. Koordination von „Baustellen“
- 5. Koordination von „Baustellen“
- 6. Koordination von „Baustellen“
- 7. Koordination von „Baustellen“
- 8. Koordination von „Baustellen“
- 9. Koordination von „Baustellen“
- 10. Koordination von „Baustellen“

**AGG**

- 1. AGG
- 2. AGG
- 3. AGG
- 4. AGG
- 5. AGG
- 6. AGG
- 7. AGG
- 8. AGG
- 9. AGG
- 10. AGG

## Alles Wissenswerte auf einen Blick:

- › Rechtliche Grundlagen
- › Organisation
- › Arbeitsstätten
- › Spezielle Schutzpflichten
- › Persönliche Schutzausrüstung
- › Arbeitsmittel, Arbeitsverfahren

Jetzt online bestellen!  
[www.oethg.at/sicherheit](http://www.oethg.at/sicherheit)

1. bis 4. Juni 2021,  
Barcelona, Spanien

# ISE 2021

Integrated Systems Europe ist die weltweit größte professionelle Messe für audiovisuelle Medien und Systemintegration. Im Februar 2021 zieht die ISE auf die Fira de Barcelona um. Im Rahmen der Zusammenarbeit der ISE mit The Next Web bringt die Main Stage globale Expertinnen und Unternehmerinnen zusammen, die ihr Wissen darüber teilen, wie man einem Unternehmen zu mehr Wachstum verhilft. Zusätzlich zeigen neun Ausstellungsbereiche die neuesten Lösungen und Innovationen.

[www.iseurope.org](http://www.iseurope.org)



Die ISE bietet Einblick in die neuesten Entwicklungen rund um AV und Systemintegration.



Der Termin für die High End wurde von Mai auf September verschoben.

**VERSCHOBEN: 9. bis 12. September 2021**  
**München, Deutschland**

## High End

Der Termin für die führende internationale Audio-Messe wurde verschoben und findet nun von 9. bis 12. September 2021 wie gewohnt im MOC München statt. Der Schwerpunkt der Messe wird im Jahr 2021 auf B2B gelegt. Statt einem wird es 2021 zwei Fachbesuchertage geben. Zusätzlich findet in diesem Jahr als Ergänzung zeitgleich die internationale OEM-MESSE statt, die als größte internationale HiFi-Messe weltweit gilt.

[www.highendsociety.de](http://www.highendsociety.de)

Mehr Termine unter

[www.spotlight-news.com/veranstaltungen](http://www.spotlight-news.com/veranstaltungen)

© ISE, High End



## Klebt ohne zu kleben.

PatzTape™ ist ein spezielles Hochleistungs-Klebeband für den Bühnenboden. Unser Gewebe-Klebeband überzeugt durch optimale Klebekraft und schont den Boden. PatzTape™ lässt sich rückstandsfrei entfernen. Jetzt bestellen in schwarz und weiß, jeweils mit 50mm Breite.



Dietenhahner Straße 29 • D-97877 Wertheim • Telefon +49 9342 92920 • [www.buehnenbauertheim.de](http://www.buehnenbauertheim.de)

Anzeige

## FULMINANTE TRAVIATA DER NEUZEIT

**WIEN** Riesige Leuchtschriften, Social Media und Violetta als Influencerin. So sehr in der Moderne angekommen hat man La Traviata noch nicht erlebt. Simon Stone macht es in der Wiener Staatsoper (in der Gemeinschaftsproduktion mit der Opéra national de Paris) möglich. Der junge australisch-schweizerische Star-Regisseur hält der selbstverliebten Gesellschaft einen elektronischen Spiegel vor, die südafrikanische Sopranistin Pretty Yende und der Peruaner Juan Diego Flórez brillieren als Violetta und Alfredo. Die Bühnentechnik ist hier vor allem durch die auffälligen elektronischen Einspielungen präsent – und nimmt somit eine tragende Rolle ein. [www.wiener-staatsoper.at](http://www.wiener-staatsoper.at)



© Lupi Spuma / Paul Tate de Poo / David Vianjic / Lupi Spuma / Wiener Staatsoper. Michael Pöhn



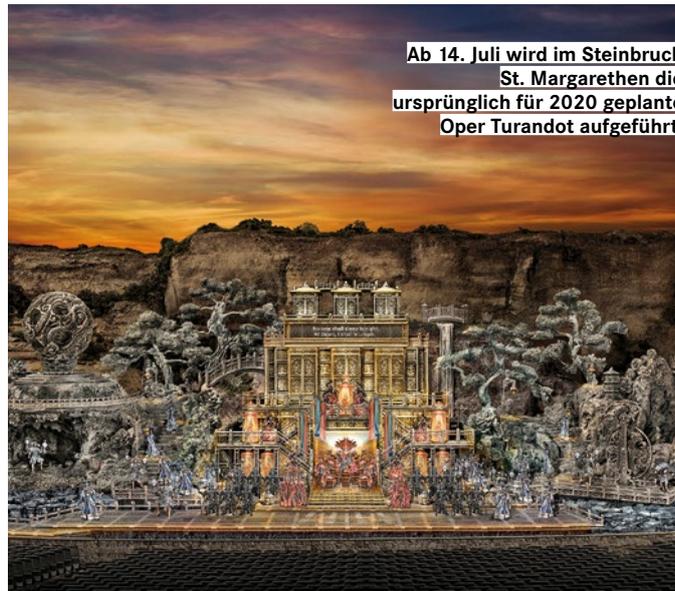
**Motto des Donaufestivals  
2021 ist das Jahr des  
Metallochsen.**

## Donaufestival 2021

**NIEDERÖSTERREICH** In The Year Of The Metal Ox – das Jahr des metallenen Ochsen. Das Donaufestival hat sich in diesem Jahr ganz dem heurigen chinesischen Sternzeichen verschrieben und versucht, im Zeichen der Pandemie, das Maschinentier zu imaginieren. Der Metallochse fungiert dabei als Verweis auf das letztjährige Donaufestival mit dem Namen „Machines Like Us“, sowie als Hinweis auf den Ausnahmezustand des diesjährigen Festivals, wo einerseits noch Aufführungen aus dem letzten Jahr nachgeholt und andererseits neue, während diverser Lockdowns entstandene Stücke gezeigt werden. Das Festival findet vom 30. April bis 2. Mai und vom 7. bis 9. Mai 2021 in Krems statt.

[www.donaufestival.at](http://www.donaufestival.at)

# BÜHNE UND EVENT



Ab 14. Juli wird im Steinbruch St. Margarethen die ursprünglich für 2020 geplante Oper Turandot aufgeführt.

## Turandot

**BURGENLAND** Ab 14. Juli wird im Steinbruch St. Margarethen die ursprünglich für 2020 geplante Oper Turandot aufgeführt. Prinzessin Turandot stellt darin jedem Kandidaten, der um ihre Hand anhält, drei Rätsel. Als ein Mann diese Rätsel löst, gibt er ihr den Auftrag, seinen Namen herauszufinden, und sie zwingt ihr Volk, nicht zu schlafen, bis dieser gefunden ist. Das Team für die Oper von Giacomo Puccini blieb seit der Verschiebung von 2020 unverändert. Das Bühnenbild wird von Paul Tate dePoo gestaltet, der aus den USA stammt, woher auch Regisseur Thaddeus Strassberger kommt. [www.operimsteinbruch.at](http://www.operimsteinbruch.at)

## ZAHLEN DATEN FAKTEN

# 2

Stunden länger als geplant mussten rund 1.000 Gäste im Wiener Konzerthaus am Abend des 2. November aufgrund des Terroranschlags ausharren. Star-Percussionist Martin Grubinger gab extra Zugaben, um sie abzulenken.

# 55

Bühnenbilder wurden in der Saison 2019/2020 vom art + event Theaterservice Graz produziert.

# Den 200.

Jahrestag seines Bestehens hat dieses Jahr das Konzerthaus Berlin zu feiern. Es wurde am 26. Mai 1821 als Königliches Schauspielhaus eingeweiht.

## Karl Böhm im Schauspielhaus

**GRAZ** Einem Schauspiel der besonderen Art konnte man Mitte Januar im Schauspielhaus Graz online beiwohnen: Nikolaus Habjan und sein Puppenspiel für Erwachsene gastierten dort. Im Zentrum stand dabei der umstrittene Grazer Dirigent Karl Böhm (1894–1981) und seine Rolle in der Zeit des Nationalsozialismus. Selbst zwar nie Mitglied der Partei, wurde er zu einer Marionette der NS-Politik. Sogar die New York Times berichtete begeistert über das Schauspiel und das Stück war an vielen Terminen ausverkauft.

[www.schauspielhaus-graz.buehnen-graz.com](http://www.schauspielhaus-graz.buehnen-graz.com)



## Diagonale verschoben

**STEIERMARK** Statt wie jedes Jahr im März wurde Mitte Januar bekanntgegeben, dass die Diagonale – das Festival des österreichischen Films – dieses Jahr erst im Juni stattfinden wird. Die Intendanten Sebastian Höglinger und Peter Schernhuber wollen so dem österreichischen Film die größtmögliche Aufmerksamkeit zuteilwerden lassen und hoffen, den Besucherinnen und Besuchern die Kinostimmung vor Ort ermöglichen zu können. Die Diagonale '21 wird vom 8. bis 13. Juni 2021 entlang eines strengen Covid-19-Sicherheitskonzeptes stattfinden. [www.diagonale.at](http://www.diagonale.at)



Weltweit benutzen die  
Zuhörerinnen und Zuhörer  
eine Applaus-App.

**„Wir waren schon  
ziemlich nervös, es  
herrschte große  
Anspannung, der  
Stress war immens.“**

Markus Platzer, Sound-Experte und  
CEO der Soundmanufaktur POET Audio

# Applaus aus der Ferne

Im Musikverein in Wien hörte man beim Neujahrskonzert den Applaus von Menschen, die gar nicht anwesend waren. Eine ziemlich aufregende Technik stand dahinter.

TEXT Herbert Starmühler

**V**ier Toningenieure hatte Markus Platzer vor Ort aufgeboten. Sie saßen im Haus des Wiener Musikvereins und lauschten zweierlei: Einerseits den Wiener Philharmonikern, die unter Riccardo Muti das Neujahrskonzert gaben, und andererseits den Geräuschen, die über Voice-over-IP-Technologie weltweit aufgenommen und von Servern aus Deutschland übertragen wurden. Denn Markus Platzer hatte den Verantwortlichen der Philharmoniker und des Übertragungspartners ORF frühzeitig eine Idee präsentiert, die schließlich angenommen worden war: „Übertragen wir doch den Applaus der Leute, die vor dem Bildschirm in Wien oder sonst wo sitzen, live in den Großen Saal! Dann haben die Musikerinnen und Musiker ihr Feedback!“

## Teilnahme aus der Welt

Mit der Bewilligung der Idee fingen die Mühen der Ebene an. Markus Platzer leitet keinen Konzern, sondern die kleine Sound-Manufaktur POET Audio, die mit zehn Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in Graz feine portable Bluetooth-Lautsprecher fertigt, „die ersten, die nach High Fidelity klingen“, wie der Hersteller stolz erklärt. Die Sache mit dem Musikverein führte ihn in eine andere Welt: Denn dem Aufruf an die Besucherinnen und Besucher aus nah und fern, sich zwecks Applaus-Möglichkeit zu registrieren, folgten immer mehr Menschen. Aus Japan, Brasilien, China, USA und vielen, vielen anderen Ländern der Welt kamen die Registrierungen. Bei 7.000 machte Platzer Schluss, nachdem die Serverkapazitäten in Deutschland bereits mehrfach erweitert worden waren. Am Ende

arbeiteten acht Server statt der zwei, wie ursprünglich geplant.

## Was wäre, wenn...

„Wir waren schon ziemlich nervös, es herrschte große Anspannung, der Stress war immens“, erzählt der 52-jährige Platzer über diesen ganz speziellen Jahreswechsel. Denn die Leute in den Wohnzimmern waren ja mit ihren Handy-Micros über eine eigens eingerichtete Website live dabei – was, wenn jemand politische Slogans ins Mikrofon schreit? Würden sich vielleicht sogar mehrere vermeintliche Musikliebhaberinnen und -liebhaber als Krakeeler von Parolen zusammenreden? Was tun in so einem Fall? Der Fall trat nicht ein. Anders gesagt: „In der Masse der klatschenden Zuhörerinnen und Zuhörer hätte man die einzelnen Buh-Rufer gar nicht herausgehört“ (Platzer).

## Ein Hauch Zukunft

Es klappte also und verpasste dem ehrwürdigen Orchester und der goldgeprägten Location einen Hauch von digitaler Zukunft. Philharmoniker-Pressesprecherin Claudia Kapsamer: „Es war ein sehr gelungenes Experiment und wir bekamen viele positive Rückmeldungen“. Dauerlösung werde das aber hoffentlich keine – der nächste Jahreswechsel sollte wieder vor anwesendem Publikum stattfinden, so Kapsamer.

## Zeitverzögerung

Und so funktionierte die Technik: Über die acht Server, die die weltweiten Applaus-Signale sammelten, wurde das Audiosignal direkt an den ORF gesendet und sodann →



50 YEARS  
ENGINEERING  
THE FUTURE.

THE NEW  
**mc<sup>2</sup>36**  
SLEEK. STUNNING. STELLAR.



## AT A GLANCE

All-in-one audio production console – powered by A\_\_UHD Core technology

Built-in comprehensive I/O incl. Lawo-grade mic pre-amps

Frames with 16 and 32 faders

256 DSP channels

864 channels I/O capacity

48 – 96\* kHz operation

IP Easy – IP setup as simple as analog

Get more  
information  
here!

<https://lawo.com/mc236>



**Markus Platzer, baut  
HiFi-Bluetooth-Boxen  
und brachte die  
Zuhörer live in den  
Musikverein.**



→ in 92 Länder der Erde übertragen. Und parallel eben an die vier Toningenieure vor Ort. Diese übertrugen das eingesammelte Klatschen an sechs im Großen Saal verteilte Boxen. So konnten die Musikerinnen und Musiker zweimal den internationalen Applaus von 7.000 Fans genießen. Einmal vor der Pause und einmal am Ende des Konzertes. Warum eigentlich nicht öfter, Herr Platzer? „Das liegt an den Verzögerungen des Signals, die bis zu 50 Sekunden bei der weltweiten Übertragung beträgt.“ Während in Österreich zwischen dem letzten Takt im Musikvereinssaal und dem letzten Ton aus dem TV-Apparat in Wien vielleicht sieben Sekunden verstreichen, ist es bei entfernten Weltgegenden fast eine Minute. Die Japaner lauschen noch andächtig, während man in Europa schon frenetisch applaudiert. Das Mitklatschen beim obligatorischen Radetzky-Marsch bleibt daher Zukunftsmusik. •

**„Es war ein sehr  
gelungenes  
Experiment und  
wir bekamen  
viele positive  
Rückmeldungen“**

Markus Platzer, Sound-Experte und  
CEO der Soundmanufaktur POET Audio

Anzeige

## Stellenanzeige

CODA Audio ist einer der führenden und innovativsten Designer und Hersteller von Pro-Audio-Lautsprechersystemen. Alle Treiber- und Lautsprecherkomponenten werden in einer eigenen Produktionsstätte in Europa hergestellt. Die Produktpalette bietet Lösungen für alle Anforderungen in der professionellen Beschallungstechnik: im portablen Betrieb sowie im Touring-Business oder im Festinstallationsbereich.

**Aufgrund des anhaltenden Wachstums sucht CODA Audio eine\*n talentierte\*n und motivierte\*n Kandidat\*in zur Verstärkung der Vertriebsarbeit in Österreich ab Q3/2021:**

- als Mitarbeiter\*in im Vertrieb in Festanstellung
- als freie\*n Handelsvertreter\*in

### Ihr Aufgabenbereich

- Lokaler Ansprechpartner/Repräsentant für CODA Audio Vertriebsarbeit in Österreich
- Verantwortlich für die konstante Entwicklung und Pflege von Kundenbeziehungen
- Selbstständige Planung und Durchführung von Vertriebsaußendienst
- Durchführung von Produktvorführungen und -schulungen
- Begleitung von Kunden in der Projektarbeit
- Regelmäßiger Austausch mit Vertriebsleitung, Tech-Support & Marketing

### Ihr Profil

- Exzellente Kommunikationsfähigkeiten
- Hohes Verhandlungsgeschick und Möglichkeit, dabei auf den Kunden einzugehen
- 5 Jahre Vertriebserfahrung
- Ausgeprägte Präsentations- und Kommunikationsfähigkeiten in Wort und Schrift (Deutsch und Englisch)
- Spaß an der Übernahme von Verantwortung
- Fundiertes Wissen in der Audio- & Beschallungstechnik
- Verständnis für das Wesen und die Anforderungen der Pro-Audio Kernmärkte Rental und Installation
- Führerschein der Klasse B (PKW bis 3,5 t)

Mehr Informationen bei [t.groen@codaaudio.com](mailto:t.groen@codaaudio.com)

Anzeige

# WERNING

Seit über 40 Jahren Ihr Partner für digitale Lichttechnik und Netzwerktechnik - von der Planung bis zur ganzheitlichen Ausstattung. Bei uns finden Sie alles, was Sie im Bereich Theater, Events und Kongresse benötigen.

Projekte wie das Humboldt-Forum in Berlin und die Bundeskunsthalle Bonn haben wir im vergangenen Jahr erfolgreich ausgeführt.

Geht es um Umbaumaßnahmen, Modernisierungen oder Installationen von Theater- und Veranstaltungstechnik sind wir Ihr Ansprechpartner.

Ab sofort auch Ihr direkter Vertriebspartner für Cameo Produkte in Österreich. Vereinbaren Sie ein Beratungsgespräch!



**WERNING** Theatertechnik Theaterbedarf GmbH  
Lise-Meitner-Straße 34 - 45659 Recklinghausen  
[www.werning.de](http://www.werning.de) - [info@werning.de](mailto:info@werning.de) - Telefon +49(0)2361 93789-0





In Edinburgh ist Hogmanay, also Silvester, seit vielen Jahren eine große Feierlichkeit. Heuer wurde das Fest anders gestaltet.

# Der Himmel tanzt

Um das Jahr 2020 feierlich ausklingen zu lassen, überlegte sich die Stadt Edinburgh etwas ganz Besonderes und ließ 150 Drohnen steigen. **TEXT** Sandra Gloning

Jedes Land und jede Stadt haben ihre ganz eigene Art, das Jahr ausklingen zu lassen. Während es in Italien Brauch ist, rote Unterwäsche zu tragen, werden in Spanien Trauben gegessen und in Brasilien weiße Rosen ins Meer geworfen. Schottland ist ein Land, das reich an Tradition ist und eine bunte Vergangenheit besitzt. Dort hat Silvester sogar einen ganz eigenen Namen: Hogmanay. Es ist einer der bedeutendsten schottischen Festtage, in der schottischen Hauptstadt Edinburgh wird jedes Jahr ein großes Festival auf die Beine gestellt. Das war natürlich in diesem Jahr so nicht mög-

lich. 2020 war alles anders. Also planten auch die Schotten um und sagten dem alten Jahr auf eine andere Art und Weise „mar sin leat“ (Goodbye auf Gälisch).

## Größter Drohnenschwarm

Über drei Abende verteilt wurden von 29. bis 31. Dezember 2020 insgesamt drei Videos veröffentlicht, die die Landschaft Schottlands und wichtige Botschaften des abgelaufenen Jahres einfingen und ihren Höhepunkt in der Präsentation an Silvester fanden. Kombiniert wurden 150 Drohnen, das Gedicht der schottischen

Lyrikerin Jackie Kay und die atemberaubende Landschaft Schottlands, um nicht nur das neue Jahr zu begrüßen, sondern auch all den Menschen zu danken, die im vergangenen Jahr Unglaubliches geleistet haben. Der größte choreographierte Drohnen-Schwarm, der jemals im Vereinigten Königreich gemeinsam unterwegs war, zeigte neben der schottischen Flagge und verschiedenen Schriftzügen auch einen galoppierenden Hirsch in bis zu 150 Meter Höhe und formierte sich bei bis zu 25 km/h. Um die Bilder darzustellen, wurde eine AI-Software genützt.



### Der Himmel als Leinwand

Die gesamte Choreographie wurde von der Firma Celestial koordiniert. Celestial ist das weltweit einzige Unternehmen für Drohen-Displays, das fortschrittliche Technologie mit atemberaubender organischer Performance kombiniert. Es ist ein Kollektiv von preisgekrönten Filmemachern, Musikern, Entwicklern und Geschichtenerzählern. Celestials Skytheatre-Displays sind dynamisch und ehrfurchtgebietend, wie bei Hogmanay in Edinburgh gezeigt wurde. Sie sehen den Nachthimmel als eine epische 3D-Leinwand, die unbegrenzte Möglichkeiten bietet. →

© Edinburgh's Hogmanay and Underbelly

Anzeige

IAT12196

# XPlanar®: Schwebend, kontaktlos, intelligent!

Freie 2D-Produktbewegung mit bis zu 6 Freiheitsgraden



	Schwebende Planarmover		5° Kippen um bis zu 5°
	Skalierbare Nutzlast		Heben um bis zu 5 mm
	360° Rotation		Dynamisch mit bis zu 2 m/s

**12. – 16.04.2021**  
**Wir sind dabei!**  
[www.beckhoff.com/hm-digital](http://www.beckhoff.com/hm-digital)



[www.beckhoff.com/xplanar](http://www.beckhoff.com/xplanar)

XPlanar eröffnet neue Freiheitsgrade im Produkthandling: Frei schwebende Planarmover bewegen sich über individuell angeordneten Planarkacheln auf beliebig programmierbaren Fahrwegen.

- Individueller 2D-Transport mit bis zu 2 m/s
- Bearbeitung mit bis zu 6 Freiheitsgraden
- Transport und Bearbeitung in einem System
- Verschleißfrei, hygienisch und leicht zu reinigen
- Beliebiger Systemaufbau durch freie Anordnung der Planarkacheln
- Multi-Mover-Control für paralleles und individuelles Produkthandling
- Voll integriert in das leistungsfähige PC-basierte Beckhoff-Steuerungssystem (TwinCAT, PLC IEC 61131, Motion, Measurement, Machine Learning, Vision, Communication, HMI)
- Branchenübergreifend einsetzbar: Montage, Lebensmittel, Pharma, Labor, Entertainment, ...

New Automation Technology **BECKHOFF**



→ **Aufwändiger Prozess**

John Hopkins, Regisseur von Celestial Labs, erklärt den Prozess, wie es zu dem spektakulären Event kam: „Die Show musste zuerst gescriptet werden. Dafür holten wir Jackie Kahn ins Boot, die die Worte schrieb, die uns durch das Video führen. Danach suchten mein Team und ich Bilder, die diese Wörter unterstreichen.“ Gary Wilson, der Visual Designer, nahm nun dieses Skript und skizzierte zuerst in seinem Sketch-Book verschiedene Ideen und übertrug diese dann auf das Tablet. Dort wurden sie animiert. „Es ist ein ganz besonderes Gefühl, diese Ideen am Himmel zu sehen, anders als auf dem Bildschirm oder auf dem Papier“, so Gary Wilson. Die Aufnahmen starteten in den Highlands in Schottland und bewegten sich dann immer weiter in Richtung der Hauptstadt Edinburgh.

**Artificial Intelligence**

„Ich habe noch nie an einem Projekt wie diesem gearbeitet. Es ist eine Mischung aus Film, Poesie, Design und Logistik und wir mussten eine neue Art finden, wie wir zusammenarbeiten. Die Technologie ist neu und es gibt noch keine Routine. Die Drohnen, die wir eingesetzt haben, sind keine Kamera-Drohnen sondern Display-Drohnen und sie fliegen nicht als Einzelfiguren, sondern als ein großer Organismus. In den Drohnen ist Artificial Intelligence verbaut, die verhindert, dass sie zusammenstoßen“, erklärt Regisseur John Hopkins. •

**150 Drohnen formierten sich mithilfe von AI-Software immer wieder neu am Himmel.**



**Es ist ein ganz besonderes Gefühl, diese Ideen am Himmel zu sehen, anders als auf dem Bildschirm oder auf dem Papier.**

Gary Wilson, Visual Designer



Die Technik ist bereits im Festspielhaus in Bregenz im Einsatz.

## Einfache Netzwerktechnik ohne Abstriche

Die Konfiguration von komplexen Datennetzwerken sollte an Veranstaltungsorten so einfach wie möglich sein. Das war das Ziel eines belgischen Herstellers, dessen Produkte in Österreich im Festspielhaus Bregenz im Einsatz sind. **TEXT** Sandra Gloning

**E**in professionelles Netzwerk für Beleuchtung, Audio und Video soll auch ohne IT-Kenntnisse möglich sein – das ist der Anspruch, nach dem der belgische Hersteller Luminex seine Produkte entwickelt. Dabei soll man aber keine Abstriche bei der Leistung machen müssen.

### Vorkonfiguriert für alle Fälle

In der Veranstaltungsbranche heißt das: vorkonfigurierte VLANs für alle gängigen AV-Protokolle. Mit einer intuitiven Weboberfläche wird die Netzwerkkonfiguration auf den sechs verschiedenen großen GigaCore Modellen zu einer Frage von Minuten anstatt

von Stunden. Alle Beleuchtungs-, Audio- und Videoprotokolle können über ein und dasselbe Netzwerk übertragen werden. Der GigaCore managt selbst, dass jedes Gerät auch die richtige Information empfängt. Die eigene Software Araneo stellt das gesamte Netzwerk grafisch übersichtlich am Bildschirm dar. Das eigene Redundanzprotokoll stellt sicher, dass das System auch bei Verbindungsfehlern innerhalb von Millisekunden problemlos wiederhergestellt werden kann.

### Ultimative Flexibilität

Luminex führt DMX Nodes (LumiNode) sowie DMX Splitter (LumiSplit) im Produktportfolio.

Auch hier waren einfache Bedienbarkeit und Flexibilität Hauptkriterien in der Produktentwicklung. Der LumiSplit 2.10, das Flaggschiff der DMX-Splitter-Serie, bietet eine Zonenauswahl pro DMX-Output-Port. Mit dem neu zum Produktportfolio gehörenden LumiCore lassen sich bis zu 256 Eingangsquellen (b.B. sACN oder ARTNET) zusammenführen und an 128 Ausgangsuniversen weiterleiten. Clemens Wannemacher, der die Abteilung Ton bei der Kongresskultur Bregenz GmbH leitet, erzählt: „Mit dem Einzug von Ravenna als Schnittstelle für den Virtual Soundcheck der Bregenzer Festspiele waren wir auf der Suche nach einem ptp-aware Switch, der leicht zu konfigurieren ist, zuverlässig läuft, langlebig, möglichst geräuscharm im Betrieb und bereits werkseitig für Audio über IP optimiert ist. Luminex kommt aus der Veranstaltungsbranche und kennt daher die Bedürfnisse in diesem Bereich sehr gut.“

*kreativ.  
mutig.  
anders.*

Jetzt anmelden!  
**BACHELORSTUDIUM  
EVENT ENGINEERING**  
[www.ndu.ac.at](http://www.ndu.ac.at)

  
**NEW DESIGN  
UNIVERSITY**  
PRIVATUNIVERSITÄT ST. PÖLTEN

VIRTUELLES  
**OPEN  
HOUSE**  
16. + 17. APRIL

## DIE HELDEN 2020

**NEW YORK** Die weltbekannte Silvesterfeier am Times Square in New York fand zum Jahreswechsel 2020/21 nur mit einer sehr begrenzten Menge an Zusehenden statt. In Vorrichtungen wurden den Personen vor Ort Plätze zugewiesen. Darunter waren als Special Guests die Helden 2020 – Gesundheitspersonal, essenzielle Arbeitskräfte, Lehrkräfte und ihre Familien, die 2020 Mut und Kreativität bewiesen haben, um das System am Laufen zu halten. Die Helden des Jahres 2020 wurden vor Ort von New Yorker Familien vertreten, deren persönliche Geschichten aus dem vergangenen Jahr als Inspiration dienen sollten. Wie jedes Jahr wurde das Event weltweit im Fernsehen übertragen und gestreamt.

[timessquareball.net](http://timessquareball.net)



© Times Square Ball / Andreas-Hafenscher / Monika Rittershaus / Christoph Thorwart



**esterhazy@home bietet unter anderem Kurzvideos aus dem Sammlungsbereich und stellt Artefakte vor.**

## esterhazy@home

**BURGENLAND** Virtueller Kunst- und Kulturgenuß boomt seit gut einem Jahr, ist er doch die einzige Möglichkeit geworden, um überhaupt Kultur zu genießen. Mit esterhazy@home bieten die Esterhazy Betriebe nun ein weiteres Service an, das Kultur und Geschichte von zu Hause aus erlebbar macht. Hoch im Kurs stehen dabei zwei virtuelle Detektiv-Spiele für die Kleinsten, die einerseits von Eltern, andererseits aber auch von Pädagoginnen und Pädagogen eingesetzt werden können. Die Programme sind extra auf Interaktion mit den Kindern ausgelegt. Abgerundet wird das Online-Angebot durch Kurzvideos aus dem Sammlungsbereich und den diversen Kulturstätten. So kann dabei Burg Forchtenstein virtuell besucht werden: Ein virtueller Spaziergang von einem Raum zum anderen ermöglicht die genauere Betrachtung historischer Objekte. Zudem gibt es noch die Streaming-Plattform fidelio, die Mitschnitte klassischer Konzerte oder eindrucksvoller Opern bietet. [www.esterhazy-at-home.at](http://www.esterhazy-at-home.at)

# TECHNIK

**Digitalisierung und Popkultur prägen das Stream Festival in Linz, das von 27. bis 29. Mai stattfinden soll.**



## Popkultur und Digitalisierung

**LINZ** Sich direkt an der Donaupromenade in Linz mit den Themen Popkultur und Digitalisierung zu beschäftigen, soll von 27. bis 29. Mai möglich sein. Die zweite Ausgabe des Stream Festivals wird heuer in Linz stattfinden. Das Musikfestival war eigentlich für 2020 geplant gewesen, durch Corona verschiebt sich auch der biennale Festivalrhythmus. Geplant sind Konzerte, Workshops und Talks zu den Themen Musik, Popkultur und Digitalisierung an der Donaupromenade Urfahr rund um das Ars Electronica Center. Das Stream Festival ist als Green Event ausgezeichnet und setzt großes Augenmerk auf ökologische Nachhaltigkeit, regionale Wertschöpfung und soziale Verantwortung.

[www.stream-festival.at](http://www.stream-festival.at)

## ZAHLEN DATEN FAKTEN

# 612

Personen arbeiten bei den Bühnen Graz. Davon sind 44 Prozent in dem Bereich Technik tätig.

# 6

Millionen Euro sind für die umfassende Sanierung der Bühnentechnik in der Oper Leipzig veranschlagt.

# 27

Verletzte gab es 1913 bei der Premiere von Igor Strawinskys *Le Sacre du Printemps*. Im Publikum war eine wilde Schlägerei ausgebrochen.

**Der Jahreswechsel am Times Square in New York sah heuer ganz anders aus. Was aber gleich blieb: der riesige Ball, der genau zu Mitternacht hinabsank.**

## 100 Jahre plus 1

**SALZBURG** Nachdem die Salzburger Festspiele einige der wenigen waren, die im vergangenen Jahr durchgeführt wurden, haben sie sich auch für das kommende Jahr ein ambitioniertes Programm vorgenommen. 168 Aufführungen an 17 Spielstätten sollen an insgesamt 47 Tagen das Publikum begeistern. Davon werden 31 Vorstellungen Opern sein, 44 Vorstellungen den Schwerpunkt Schauspiel haben und zusätzlich 93 Konzerte das Programm ergänzen. Teil des Programms sind Aufführungen, die 2020 nicht stattfinden konnten und nun nachgeholt werden. Das 100-Jahr-Jubiläum wird somit bis in den Herbst 2021 verlängert. [www.salzburgerfestspiele.at](http://www.salzburgerfestspiele.at)

**Viele Stücke, die eigentlich für 2020 geplant gewesen wären, werden 2021 bei den Salzburger Festspielen zu sehen sein.**



## The show must go on

**NIEDERÖSTERREICH** Nachdem auch das Frequency Festival im letzten Jahr abgesagt wurde, steht der Termin für dieses Jahr bereits fest. Von 19. bis 21. August wird in Niederösterreich wieder getanzt, gefeiert und gesungen. Mit dabei sind Acts von Annenmaykantetreit, Folkhilfe, Bilderbuch, Timmy Trumpet und vielen mehr. Seit diesem Jahr gibt es mit dem Green Camping auch einen etwas ruhigeren Festivalbereich, wo vermehrt auf Sauberkeit und Ruhe Rücksicht genommen wird. [www.frequency.at](http://www.frequency.at)

# Die Geschichte hinter dem neuen Hauptvorhang

Wenigen ist bekannt, dass der Geburtsort des Unternehmens TÜCHLER das Wiener Volkstheater ist. Jahrzehntlang arbeiteten die Gründer der Firma im Volkstheater und nun versieht nach der Renovierung wieder ein echter Tüchler im Volkstheater seinen Dienst: der neue Hauptvorhang.

TEXT Sandra Gloning



Franz Tüchler war selbst im Volkstheater Wien tätig.

Rudolfine – genannt Rudi – und ihr Ehemann Franz Tüchler lernten sich während ihres Engagements im Opernhaus Wuppertal kennen. Nach der Zerstörung des Stadttheaters Wuppertal im Zweiten Weltkrieg wurde das Haus 1956 als Opernhaus Wuppertal eröffnet. Die Wienerin Rudolfine war als Balletttänzerin engagiert, der gebürtige Steirer Franz als Bühnenarbeiter. Nach einigen Jahren in Wuppertal ergab sich für das Ehepaar Tüchler die Chance, an das Wiener Volkstheater zu gehen. Franz arbeitete dort als Bühnenmeister und Rudolfine erfüllte eine – für heutige Zeiten ungewöhnliche – Rolle als „Mädchen für alles“ inklusive Verkauf von Eintrittskarten an der Kassa bis zur Schauspielerin in Nebenrollen.

## Mehr Sicherheit

Mitte der 1960er-Jahre erkannte Franz Tüchler, dass die damals verfügbaren Bühnertextilien alle brennbar waren und daher manuell imprägniert werden mussten. Daraus entwickelte er die Geschäftsidee, Flammschutzmit-

tel zu kaufen und die Flammschutzimprägnierung den Wiener Theatern als Dienstleistung anzubieten. Franz Tüchler gründete ca. 1968 sein Unternehmen in der Neustiftgasse, in unmittelbarer Nähe zum Volkstheater. Er erweiterte das Geschäftsfeld auf Flammschutzimprägnierung für Messestände und den Verkauf von Textilien. Zu diesem Zeitpunkt war Rudi Tüchler weiterhin im Volkstheater beschäftigt. Gunter Lach kaufte 1983 die Firma von Franz Tüchler, der 1984 seiner Krebserkrankung erlag. 40 Jahre später wurde nun ein neuer Hauptvorhang der Firma TÜCHLER im Volkstheater eingebaut. Rein technisch gesehen hat der Hauptvorhang im Wiener Volkstheater eine Doppelfunktion als Haupt- und Schallvorhang. Aufgrund der beengten Platzverhältnisse gibt es keinen Raum für einen eigenen Schalldecker. Daher wurde der Hauptvorhang fünfzig ausgebildet und erreicht ein Quadratmetergewicht von rund 3,4 kg. Highlight ist der 600g/m<sup>2</sup> schwere mit 200 Prozent Faltenzugabe gefertigte Bühnensamt lightSORBER, der derzeit



modernste Bühnensamt der Welt. Nachdem im Bühnenboden eine Thermik entsteht, die den Vorhang aufgrund seiner Mehrlagigkeit aufblähen würde, wurden die vorderste und die letzte Stofflage miteinander verbunden.

## Vienna Dancefloors

Tanzböden oder „Tanzteppiche“, wie man in Österreich oft sagt, sind – bei einer Balletttänzerin als Mitbegründerin des Unternehmens kein Wunder – schon seit vielen Jahrzehnten im Angebot von Tüchler zu finden. Seit ca. 20 Jahren produziert Tüchler eigene Schwingböden für Ballettproberäume, Tanzsäle und Bühnen. Die Erfahrungen aus vielen internationalen Installationen und dem Feedback von Tänzerinnen und Tänzern machten klar, dass dieses Wissen in die Entwicklung neuer und Verbesserung bestehender Tanzböden einfließen muss. Das Ergebnis sind die einzigartigen FLOORWINGS-Tanzböden. Der neue Ballettdirektor der Wiener Staatsoper und Volksoper Martin Schläpfer forderte für die Ballettsäle in den beiden Häusern neue Tanzböden an. Nachdem die Ballettschule der Wiener Staatsoper in vielen Sälen bereits auf TÜCHLER-Böden tanzt, konnte TÜCHLER auch die Ausschreibung für die beiden Ballettsäle für sich entscheiden.

# Improvisieren wir einfach

Eine neue Inszenierung wird im Juni im Lorely-Saal uraufgeführt. Die Produktion soll mit viel Improvisation, Musik und Licht überzeugen.

TEXT Lea Bacher

Im Juni soll eine neue Inszenierung von Fidelio im Lorely-Saal in Wien über die Bühne gehen. Regisseurin für Oper und Schauspiel Annegret Ritzel sowie Aimée Klein vom Lorely-Saal haben sich schon Gedanken über die Umsetzung gemacht. Lichttechnisch sollte so einiges möglich sein, hofft Ritzel. Schließlich war sie über die Ausstattung des Lorely-Saals „sehr erstaunt“. Das Lichtequipment sei nämlich überdurchschnittlich gut. „Ich bin ein großer Lichtfanatiker und arbeite immer gerne damit. Natürlich muss man das aber vor Ort ausprobieren. Das Dunkel in einem Saal herzustellen, der weiß ist, wird bestimmt schwierig“, überlegt Ritzel. Aimée Klein vom Lorely-Saal hat auf diesem Gebiet schon Erfahrung. Sie geht davon aus, dass mithilfe von eingezogenem Licht gefühlte Dunkelheit vermittelt werden kann.

## Planung trotz Improvisation

Nachdem 2020 Fidelio eines der meistaufgeführten Stücke war, möchte die Regisseurin einen anderen Dreh in das Stück bringen. Die Proben werden aufwendiger, aber auch umso spannender, da es nicht nur den Plot an sich gibt, sondern auch einen improvisatorischen Teil. „Es ist sozusagen ein Stück im Stück“, erklärt Ritzel. Die Sängerinnen und Sänger lernen sich gewissermaßen erst im Stück ken-

**Es ist der Versuch, den Freiheitsgedanken auf die Bühne zu bringen.**

Annegret Ritzel, Regisseurin

nen, sie spielen sich gegenseitig ihre Rollen vor und improvisieren auch mit den „Kostümen aus Original-Zeit“. Doch wie bereitet sich das Technikteam aufgrund der Improvisation darauf vor? Klein erzählt, dass während der Proben ein Lichtplan erarbeitet wird, der einprogrammiert und dann punktgenau für die jeweilige Aufführung über den Lichtcomputer abgerufen werden kann. „Die einzelnen Effekte werden vom Lichtmeister abgerufen, weil die Aufführungen ja nicht auf die Sekunde gleich sind.“ Der ungefähre Ablauf sei aber verschriftlicht und werde auch mitgelesen. Somit können die jeweiligen Lichtstimmungen und -effekte eingesetzt werden und das

Technikteam weiß, wann welches Mikrofon eingeschaltet werden muss. Auch zu einem improvisatorischen Stück gehört also einiges an Vorbereitung und Planung. Die eine oder andere Überraschung darf aber trotzdem nicht fehlen: zum Beispiel, dass sich Marzelline am Ende nicht weinerlich zurückzieht, sondern im Mittelpunkt steht und sogar als führender Sopran singt. Nach der Premiere könnte die Fidelio-Inszenierung auch in anderen Sälen Wiens aufgeführt werden. Ermöglicht wird das, indem das auf verschiedenen Ebenen aufgebaute Bühnenbild überraschend schlicht gehalten wird und so flexibel an unterschiedliche Locations angepasst werden kann.



**TECHNOLOGIE**  
und  
**INNOVATION**  
aus  
**LEIDENSCHAFT**

CODA Audio Deutschland GmbH  
+49 (0)511-866 544 33 | deutschland@codaaudio.com | www.codaaudio.com

Ringmembran Technology  
Planar-Wave Technology  
Sensor Control Technology  
DDP Technology  
Coupler Technology  
DDC Technology  
DSP  
DS-FIR Technology  
DAC Technology

**CODA**  
CODA AUDIO

# SICHERE & ZUVERLÄSSIGE BÜHNENTECHNIK SEIT 1854

[www.wagner-biro-stage.com](http://www.wagner-biro-stage.com)



**Licht und Ton bestimmen die Aufführung, die Protagonisten sind Spots und Sounds und Stative und Boxen. Nach Ernst Jandls Vorgaben, in der Regie von Kay Voges.**

# Ein Raum zum Leben

In Wien sah man Scheinwerfer tanzen, zu einem szenischen Gedicht. Diesmal stand die Theatertechnik im Mittelpunkt.

TEXT Herbert Starmühler



Gemeinhin stehen die Theatertechnikerinnen und -techniker im Schatten. Die beste Theatertechnik funktioniert dann, wenn sie unsichtbar ist, unhörbar. Kein Knarren der hölzernen Bühnenscheibe, kein Blitzen aus der Kulisse, weil einer Schraube die Überklebung fehlt, kein Brummen von defekten Beleuchtungskörpern oder vorlauten Kabeln. Doch in der ersten Produktion im wiedererstandenen Wiener Volkstheater ist alles anders. Es wimmert und brummt, es kracht und donnert und es schrillen sphärische Klänge über einen leeren Zuschauerraum hinweg, mit den tanzenden roten Lichtkegeln im Gleichklang und im Gegensatz.

## Gedicht für Beleuchter

Kay Voges, aus Dortmund ans Volkstheater gekommen, eröffnete das Spieljahr 2021 mit dieser ersten Produktion – die auch zum ersten Mal in Wien gezeigt wird. Das Sars-Cov2-Virus machte ihm, wie allen Theaterleuten, aber einen Strich durchs Programmheft, so konnte „Der Raum“, ein

seltener gespieltes „Szenisches Gedicht für Beleuchter und Tontechniker“, bei dem eine gute halbe Stunde lang kein Schauspieler auftritt, aber Scheinwerfer miteinander sprechen, tanzen und kämpfen und die Nebeldämpfe das gleißende Licht brechen, nur vor Pressemenschen wie Ihrem Berichterstatter aufgeführt werden.

## Zeigen, was das Theater kann

Kay Voges, der dieses außergewöhnliche Stück von Ernst Jandl inszeniert hat, erklärt: „Wir wollten zeigen, was dieser sanierte Theaterraum zu bieten hat. Man kann sich der Möglichkeit und Schönheit der Architektur, des Lichts, des Klangs, der Farben hingeben – um dann in der Folge der Wochen, Monate und Jahre zu genießen, wie sich der Raum mit Spielerinnen, Spielern und Inhalten füllt.“ Ursprünglich war Der Raum quasi als Prolog der Spielzeit und der Eröffnung des Volkstheaters nach der Generalsanierung und unter der neuen Leitung von Kay Voges angedacht. Es hätte

ein Eröffnungswochenende mit BLACK BOX (Stefan Kaegi/Rimini Protokoll), DER RAUM und DER THEATERMACHER gegeben. Für DER RAUM hätte es über einen Tag verteilt mehrere Aufführungstermine gegeben. „Wie und wann wir DER RAUM nun der Öffentlichkeit präsentieren können, ist derzeit leider noch unklar“, sagt Patrizia Büchele, Pressesprecherin des Volkstheaters. •

## Der Raum

### Szenisches Gedicht für Beleuchter und Tontechniker

(Ernst Jandl, Werke in 6 Bänden, herausgegeben von Klaus Siblewski)

<b>Von</b>	Ernst Jandl
<b>Regie</b>	Kay Voges
<b>Sound</b>	Michael Sturm
<b>Lightdesign</b>	Voxi Bärenklau, Paul Grilj
<b>Dramaturgie</b>	Henning Nass



Nach Jahrzehnten wurde das Volkstheater wieder renoviert. So ziemlich alles und jedes kam auf den Prüfstand. Eine Zentralgarderobe wurde eingerichtet, im Parterre, hinter der Tribüne unterhalb des Balkons.

# Das Spiel kann beginnen

Das Volkstheater in Wien funkelt: Es ist nach aufwendiger Sanierung zum Schmuckstück an der Wiener Außenringstraße geworden. Ein Rundgang mit dem Technischen Leiter. **TEXT** Herbert Starmühler

**S**ehe ich in seinen Augen gerade einen besonderen Glanz? Michael Mayerhofer betrachtet die Stuckarbeiten an den Balkonbrüstungen der Logen. Er muss berührt, wenn nicht auch ein bisschen gerührt sein. Denn der technische Leiter des Volkstheaters in Wien ist gelernter Stuckateur. In den frühen Jahren, nachdem er vor über 30 Jahren ans Haus gekommen war, legte er immer wieder einmal selbst Hand an, mit Gips und Spachtel, wenn das Gold abgeblättert oder an einer Stelle beschädigt war. Jetzt steht er auf der Bühne und schaut in den prächtig renovierten Zuschauerraum. Rot und gold und gelb glänzt er uns entgegen. Rot und gold und gelb funkelt und strahlt alles im Zentralraum des aufpolierten Schmuckstückes. Es war mal das modernste Theater von Wien – und ist es heute wieder. Damals, Ende des vorvergangenen Jahrhunderts, als es nach Theaterbränden in der Haupt- und Residenzstadt mit neuester Sicherheitstechnik, mit einem eisernen Vorhang und drei Brandschutzzonen ausgestattet

worden war. Und heute, weil die ARGE Volkstheater (Dietrich | Untertrifaller Architekten mit FCP Fritsch, Chiari & Partner und van der Donk) sowie die beteiligten Unternehmen wiederum die modernste Sicherheitstechnik verbaut haben. Wolfgang Mayerhofers Techniker-Augen ruhen aber nicht nur wohlgefällig auf den schönen dunkelroten Samtstoffen der Sitzmöbel und den säuberlich aufgetragenen Goldfarben auf Holz- und Gipsflügelchen, sondern er zeigt uns auf unserem Rundgang auch die allermodernste Aufführungstechnik, die hier auf ihre Premiere wartet.

## Video wird zentraler

Denn nicht nur Punkt- oder Panoramazüge wurden erneuert und die Maschinerie verbessert, auch in die Video-Performance hat man – nicht zuletzt auf Wunsch des neuen Künstlerischen Direktors Kay Voges, mehr als 400.000 Euro investiert. Wir stehen im Serverraum, in dem die Patchkabel zu Hunderten ihren Weg in die blinkenden Buch-

sen gefunden haben. Zehn Videobeamer stehen jetzt für die Theatermacherinnen und -macher bereit, um auch noch die ausgefallensten Regiewünsche befriedigen zu können. Gleichzeitigkeit und Verzerrung und Verfremdung und Verwandlung lassen sich auf die Wände projizieren und schaffen Illusionen, Visionen und Träume aller Art. Theater eben. Theater mit heutigen Mitteln. Kay Voges, aus Dortmund nach Wien gekommen, will sich mit seinem Team auf Grenzgängen zwischen darstellender und bildender Kunst bewegen, zu musikalischen und choreographischen Produktionen einladen und intensiv den Austausch zwischen Ensemble und Publikum nutzen.

## Kabel, kilometerweise

Man redet leicht von „Vernetzung“. Oder über „Digitalisierung“. Doch im Falle des Volkstheaters fühlt sich das real an. Spezialisten der Elektronik und Digitaltechnik haben monatelang alle Räume vernetzt. Das brauchte Kabel um Kabel, zusammengenommen 1.500 Kilometer, verlegt, verspleißt, verbunden, geprüft und abgenommen. Mayerhofer: „Wir hatten vorher meterbreite Schächte mit Kabeln, bei denen wir kaum mehr nachvollziehen konn-



Hier erkennt man die Pulte mit den Auflageflächen aus Messing – ein Design, das mehrfach im Haus verwendet wurde.



Von der kleinen niederösterreichischen Lampenmanufaktur Niefergall kommen die originalrekonstruierten Strahler und Kandelaber.

ten, wohin die alle führten“. Nun können Stücke in hoher Qualität mit neuen Livekameras aufgenommen und auf den Videoschnittstellen bearbeitet werden. Die Technikerinnen und Techniker sind für die Streaming-Zukunft gerüstet. Brauchen wir das alles? Ist nicht weniger Technik oft mehr Theater-Qualität? Wie steht es mit diesem ewigen Antagonismus? Johannes Böhner, der mit seinem Ingenieurbüro Kottke aus Bayreuth die Bühnenplanung bei der Volkstheater-Sanierung übertragen bekommen hat, sagt: „Klar, die Gewohnheiten der Menschen haben sich geändert, die Ansprüche an digitales Equipment steigen, das muss immer stärker berücksichtigt werden“. Böhner

hat mit Workshops und vielen Diskussionen die technischen Wünsche mit den architektonischen und budgetären zusammengeführt.

#### **Mach mal eine Planung!**

Ein fruchtbarer Prozess, der seinen Ursprung in Gesprächen in den Jahren 2008/2009 hatte, als Michael Mayerhofer vom damaligen Geschäftsführer des Volkstheaters den Auftrag bekam, „mal mit der Planung des Umbaus zu beginnen“, wie er sich schmunzelnd erinnert. Ist auch schon lange her. Damals war nicht klar, wie viel Geld denn zur Verfügung stehen würde – aber die Zeit war reif geworden. Der Techniker am Theater, der das Haus sanieren

### Die Gewohnheiten der Menschen haben sich geändert, die Ansprüche an das digitale Equipment steigen, das muss berücksichtigt werden.

Bühnenplaner Johannes Böhner

darf, muss wie ein Förster arbeiten: Erst die nächste Generation wird so richtig die Früchte ernten, wenn für drei oder vier Jahrzehnte neueste Bühnentechnik vorhanden ist. So hat nun, Corona hin oder her, das Haus eine →

# DIE CAD-SOFTWARE FÜR BÜHNE & THEATER

Infos und Testversion:  
[WWW.COMPUTERWORKS.EU/THEATER](http://WWW.COMPUTERWORKS.EU/THEATER)





**VECTORWORKS**  
A NEMETSCHKE COMPANY

"DIE GROSSE REISE" © BÜHNENBILD UND VISUALISIERUNG: JÖRG SCHUCHARDT

**Das Schmuckstück funkelt wieder. Das zweitgrößte Sprechtheater in Wien wurde mit modernster Technik ausgestattet.**



→ Frischzellenkur bekommen. Dutzende Firmen gaben sich die Türschnallen in die Hand, nicht, ohne diese davor desinfiziert zu haben – denn das kleine Virus kam zur großen technischen Herausforderung noch hinzu. Bis zu 200 Leute hämmerten, bohrten, schlifften, verschoben oder bemalten im Haus, das die Theaterarchitekturprinzipale Ferdinand Fellner und Hermann Helmer 1887 bis 1889 in Neorenaissanceformen schräg zur Stadt gerichtet entworfen hatten. „Ich kann die Verantwortlichen auf der Seite des Bauherrn nur loben, weil diese gute Organisation machte es uns etwas einfacher in dieser eher schwierigen Zeit“, berichtet Kay-Uwe Patz, der Geschäftsführer des Bühnenboden-Spezialisten Wertheim aus der gleichnamigen deutschen Stadt. 470 Quadratmeter Schwarzkiefer-Platten verlegte Wertheim in Wien, Schwarzkiefer aus Österreich für Österreich. Für eine Bühne, auf der bereits Größen wie Hans Albers, Emil Jannings, Asta Nielsen, Curd Jürgens, Gert Fröbe oder Heinz Rühmann gestanden sind. Schon früher war es ein modernes Theater, jetzt ist das zweitgrößte Wiener Sprechtheater wieder ganz oben angekommen. Dort sind wir, im Schlepptau von Technikchef Mayerhofer, mittlerweile auch angekommen. Über die üblichen verwinkelten, schwarzgestrichenen Metallleitern gelangen wir auf den Schnürboden, den heiligen Gral der Theatertechnik. Hier zeigt uns der Herr der Schnüre die modernste Technik: Waagner Biro baute 34 Prospektzugwinden für Bühne und Hinterbühne ein, dazu drei Beleuchterzüge, einen Hauptvorhang, einen Schleierzug sowie acht Punktzüge und zwei Panoramazüge. Dazu kamen noch Rundhorizont und Anpassungen der vorhandenen Punktzüge. Die mobilen CAT-V5 von Waagner

Biro Steuerungen machen nun den Bedienern richtig Spaß und bieten den Darstellerinnen und Darstellern beste und variabelste Technik. Auch hier zeigt sich Kontinuität: Das Unternehmen hat schon vor vierzig Jahren die damals neuesten Technischelemente eingebaut, die jetzt von ihm ertüchtigt, erweitert und ersetzt worden sind. Ein Theater, an dem Stücke wie Ödön von Horváths Geschichten aus dem Wiener Wald erstmals in Österreich gezeigt wurden, möchte sich technisch auch heute keine Blöße geben. Schade nur, dass die schöne neue Technik derzeit noch im Verborgenen blüht: Vier Produktionen hat das Volkstheater Ende Jänner 2021 fertiggestellt – ohne sie durchführen zu können.

### Roter Salon als permanente Spielstätte

Weiter geht es auf unserem Rundgang mit Technik-Leiter Michael Mayerhofer. Auf halber Höhe des Abstiegs erkennen wir den roten Salon kaum wieder. Gut, das ist jetzt übertrieben, aber die elegante Umgestaltung des Tresens in diesem stilvollen „Pausenraum“, der Roten Bar, verblüfft doch. Dieser ist jetzt ganz aus goldschimmerndem Messing, gerade vis-à-vis dem Eingang. Durch die mächtigen Schallschutztüren, die von der Leondinger Türenwerkstatt Pilz zum Zuschauerraum hin eingebaut worden sind, dringt kein noch so lautes Deklamieren der Mimen herein – und umgekehrt. Weshalb ab nun Parallelbetrieb möglich ist. Man kann also Veranstaltungen in der Roten Bar abhalten, während auf der Bühne ebenfalls gespielt wird. Das freut vor allem den Intendanten Kay Voges, der übrigens den verschiedenen Spielstätten des Theaters gleich eine neue Nomenklatur gegeben hat: V°T//Volkstheater heißt die Hauptbühne,



**Michael Mayerhofer, der Technische Leiter des Hauses, plante langfristig – und freut sich, wenn wieder Publikum die Treppen bevölkert.**



**Waagner Biro lieferte die neuen Teile der Maschinerie – wie damals vor vierzig Jahren.**

V°T//Rote Bar steht für die Veranstaltungen in der Roten Bar, V°T//Weißer Salon bezeichnet den nun als Ausstellungsort genutzten Salon im Haupthaus, V°T//Dunkelkammer nennt sich ab jetzt die experimentelle Spielstätte unter dem Dach. Noch weiter unten gehen wir nicht nur am neuen öffentlichen Café vorbei, das an der Südseite von der Straße aus zu begehen ist, sondern lassen uns von Michael Mayerhofer zeigen, welche

## Was alles renoviert wurde:

**Auftraggeber:** Volkstheater GmbH

**Architektur:** Dietrich | Untertrifaller mit Van der Donk

**Wettbewerb:** 2016

**Bauzeit:** 2019–2020

**Fläche:** ca. 600 m

**Projektsteuerung, Statik, Bauphysik:**

FCP Fritsch Chiari & Partner, Wien

**Haustechnik:** Zentraplan, Wiener Neustadt

**Elektro:** TB Eipeldauer+Partner, Traiskirchen

**Bühnenplanung:** Kottke, Bayreuth

**Akustik:** Müller BBM, Planegg

**Landschaft:** Kieran Fraser, Wien

**Obermaschinerie, Untermaschinerie:**

Waagner Biro, Wien

**Kommunikationstechnik (u. a.):** Riedel Communications Austria, Wien

**Bühnenboden:** Wertheim Bühnentechnik Wertheim, D

### Bühnenbeleuchtung

- Erneuerung der Lichtstellanlage mit Haupt- und Havarietpult
- Erneuerung der Nebenpultanlage
- Erneuerung des Netzwerkes zur Beleuchtungssteuerung mit ca. 140 Netzwerk- und 160 DMX-Anschlüssen

- Ergänzung von dimm- und schaltbaren Stromkreisen, insgesamt stehen somit ca. 480 Stromkreise zur Verfügung
- Erneuerung der Niederspannungsschalteranlagen
- Erneuerung der Versatzkästen (ca. 70 Stk.) inkl. Verkabelung

### Audio-/Video-/Inspizientenanlage

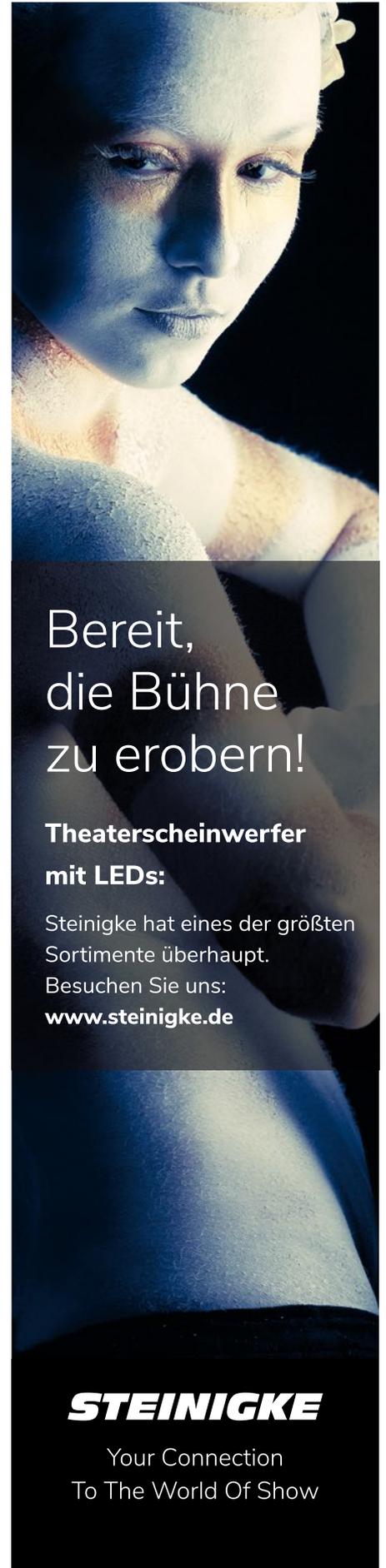
- Digitales Mischpultsystem
- Zuspieldsystem
- Drahtlose Mikrofonanlage mit 24 Kanälen
- Beschallungsanlage Zuschauerraum
- Bildübertragungsanlage
- Inspizientenanlage mit einem Inspizientenpult
- Intercom-Anlage mit 10 Sprechstellen
- Betriebsfunkanlage mit 4 Kanälen
- Ruf- und Mithöranlage mit ca. 100 Lautsprechern
- Lichtzeichenanlage mit ca. 80 kabelgebundenen Lichtzeichen und 6 Funk-Lichtzeichen
- Ca. 30 Anschlusskästen mit ca. 430 Anschlüssen Audio, Video, Netzwerk, Kommunikation und Netzversorgung
- Leitungsinstallationen und Niederspannungsschaltanlagen für die genannten Anlagen

besondere Erleichterung für Anlieferungen der Kulissen entstanden ist: Endlich hat man einen eigenen Eingang, eine Seitenbühne samt Parkmöglichkeit – das Parkproblem mit samt den vielen Strafmandaten hat ein Ende. Jetzt kommt Michael Mayerhofer, der Wiener Tiroler, so richtig ins Schwärmen: Der Bühnenraum wuchs in Richtung Burggasse und eine neue Seitenbühne entstand – Anlieferungsportal inklusive. Ein kleiner Vorbau mit Hubpodium verbindet die Anlieferungs- und Zufahrtsebene mit der neuen Seitenbühne bzw. der Hauptbühne. Kolossale Erleichterung! Und von dort ist es nicht weit bis zum zweiten kleinen Weihnachten: Das Haus spendierte sich und seinen Technikern eine große Bühnenversenkung: „Direkt von der Straße komme ich auf die Unterbühne – die Möglichkeiten sind auch für meine Nachfolger ein Riesenvorteil, ich kann jetzt doppelt anliefern, und zwar direkt auf die Unterbühne.“ Den Durchbruch und die Tür ins Freie in der Phase des Umbaus zu kriegen sei leicht gewesen – ein Window of Opportunity, später ein eher unerreichbares Ziel. Natürlich hat auch Mayerhofer einige Abstriche gemacht (einige Punktzüge oder eine zweite, kleinere

Versenkung musste er streichen), aber 90 Prozent der Wünsche konnte er sich erfüllen. Wobei: Von den knapp 30 Millionen Euro, die Fassaden, Umbau, Klimaanlage, Elektroinstallationen, Brandschutz, Beleuchtungen, statische Einbauten, Restaurant-Utensilien und so weiter gekostet haben, flossen nur rund vier Millionen in die eigentliche Bühnentechnik.

### Kein Fleck auf der Ehr'

Schaut nach viel aus und ist noch viel mehr wert. Denn die tägliche Arbeit zu vereinfachen, macht sich vielfach bezahlt. Dass man hier auf den Euro schaut, konnte man schon vor Jahren sehen. Die erste Ausschreibung ließen die Geschäftsleute des Volkstheaters wiederholen, weil drei große Baufirmen drei ziemlich gleich große Kostenvoranschläge geliefert hatten ... Zufall? Die Firmen tauchten in einem größeren Bauskandal wieder auf. Alles eine Sache von Treu und Ehre. Und eine Anknüpfung an die Vergangenheit: Das Theater wurde am 14. September 1889 mit der Uraufführung eines Volksstückes von Ludwig Anzengruber eröffnet. Titel des Stückes: „Der Fleck auf der Ehr'“. •



Bereit,  
die Bühne  
zu erobern!

Theaterscheinwerfer  
mit LEDs:

Steinigke hat eines der größten  
Sortimente überhaupt.  
Besuchen Sie uns:  
[www.steinigke.de](http://www.steinigke.de)

**STEINIGKE**

Your Connection  
To The World Of Show

# Zukunftsaussichten

Wann wieder vor Publikum gespielt werden darf, wissen wir noch nicht, aber die Technik, die Augen und Ohren verwöhnen wird, steht dafür schon bereit. Die Vorfreude auf Spitzenounds und verzaubernde Lichtshows steigt. **TEXT** Amanda Peniston-Bird



## Intuitiver Workflow

### SSL – Solid State Logic

Der neue UF8 von SSL ist als erweiterbarer 8-Kanal Studio Controller für Produktionen mit DAW-basiertem Workflow konzipiert. Er unterstützt kreative Abläufe, beschleunigt die gesamte Produktion und ist intuitiv zu bedienen. Der Anwender kann essenzielle Keyboard-Shortcuts und Macros konfigurieren, um Sessions zu steuern. Zu den Features und Funktionen gehören u. a. der simultane Zugriff auf multiple DAW-Sessions, präzise Navigation mit einem multifunktionalen Master Encoder für den Zugriff auf die DAW-Timeline sowie Track-Banking. Dual-Purpose Tasten stehen zum Aufruf von Funktionen sowie für Solo- und Mute-Clearing in Pro Tools und Logic Pro bereit. Die neuen Steuerungsmodi „Channel“ und „Plug-in“ verbessern den Workflow für jene, die mit Pro Tools arbeiten, der einfache Zugriff auf Sends und Plug-ins ist für kreatives Arbeiten ideal. Größere Setups, z. B. ein 32-Kanal Controller für Post Production, lassen sich mit multiplen UF8 verwirklichen.

[www.solidstatellogic.com](http://www.solidstatellogic.com)

## Erbe verpflichtet

### AED Audio

Mit der Einführung der Lautsprechermarke „AED Audio“, kehrt der belgische Hersteller AED zu seinen Wurzeln zurück. Das Ziel war, mit einer möglichst kleinen Anzahl von aktiven Lautsprechertypen – einem Full-Range-System und zwei Subwoofern – eine hohe Abdeckung von Beschallungsanwendungen von zehn bis 5.000 Personen zu erreichen. FLEX6, SOLID15 und SOLID28 sind bereits vorführbereit und lieferbar. FLEX6 (2 x 6,5“ + 1 x 3“) wird von einer 1.300 Watt RMS Digitalendstufe gepowert, hat ein 90° drehbares Horn (110° x 15°) und kann sowohl vertikal als auch horizontal genutzt werden. Das System kann als stand-alone Fullrange-Speaker, gestackt, als geflogenes Line-Array mit bis zu 16 Elementen oder mit Distanzstange eingesetzt werden. Bei Bedarf erweitert der SOLID15, ein 15“ Subwoofer mit 1.800W RMS Digital-Endstufe, das System. Basspower für Live- und Clubbing-Anwendungen liefert der SOLID28, ein Doppel-18-Zoll-Bandpass-Subwoofer mit robustem 3.000W RMS Verstärkermodul und bis zu 137dB SPL. Mit einem Frequenzgang von 27 bis 150 Hz (-6 db) kann dieser Subwoofer extrem tiefe Signale reproduzieren.

[www.aedgroup.com](http://www.aedgroup.com)



## Neue Lösungen für Festinstallationen

### LD Systems

LD Systems erweitert das Produktportfolio für Festinstallationen im Innen- und Außenbereich. Neben den MAUI i1 Säulenlautsprechern, die speziell für den Einsatz in Festinstallationen entwickelt wurden, sowie den DQOR-Lautsprechern (ab März erhältlich), die ebenfalls als 70/100V-Variante erhältlich sind, bieten die Verstärkerserien IMA und IPA größtmögliche Flexibilität als zentrale Signalbausteine im Hintergrund. IMA 30 und IMA 60 sind benutzerfreundliche Mischverstärker. IPA 424 T und IPA 412 T sind DSP-basierte 4-Kanal-Endstufen. Als Schnittstelle zwischen Integrator und Endanwender dienen ZONE X 1208 und ZONE X 1208 D mit integrierter Ethernet- und Dante-Karte. Mit konfigurierbaren User-Layouts, App-Integration und optionaler Dante-Netzwerkanbindung ermöglichen die 19-Zoll-Hybrid-DSP-Matrix-Prozessoren vielfältige Fernsteuerungsoptionen für variierende Installationsanforderungen.

[www.ld-systems.com/integrated-systems](http://www.ld-systems.com/integrated-systems)

## LUMINEX LumiNode

mehr Verarbeitungskapazität bedeutet  
mehr Flexibilität für Ihre Shows  
1, 2, 4 oder 12 Ports  
einfache Anpassung an zukünftige Protokolle



## innODECK FLOOR SYSTEM

### Bühnenpodest System 3.0



niedriges Eigengewicht  
hohe Belastbarkeit: 750 kg/m<sup>2</sup>  
rutschfeste und langlebige Oberfläche  
kompatibel mit anderen gängigen Podestsystemen  
schnelles Auf- und Abbauen durch Nut-Feder-System

## +SWISSON

### XSR-Serie: DMX & RDM-Splitter/Booster

hohe Zuverlässigkeit  
verteilt, verstärkt und regeneriert DMX & RDM  
wahlweise 5-Pin, 3-Pin oder speziell konfiguriert  
optisch isoliert, reduziert Reflektionsprobleme



## Verbrauchsmaterial zu Top-Konditionen!



◀ **GAFFERS Klebebänder**  
diverse Farben und Sorten

▶ **Deko- und Bühnenmolton**  
diverse Farben und Sorten

Wir sind Ihr zuverlässiger Partner für die Marken:



Anzeige

dblux SOUND & LIGHT DISTRIBUTOR

a Brand of Tec2Fun Veranstaltungstechnik GmbH Tel.: +43 5572 53399  
Lastenstraße 37b E-Mail: [office@db-lux.com](mailto:office@db-lux.com)  
8010 Graz Internet: [www.db-lux.com](http://www.db-lux.com)

Erfolgreiche Brüder:  
SolaFrame Studio und  
SolaFrame Theatre.



## Silent Operation High End Systems

Der neue SolaFrame Studio ist der kleine Bruder des beliebten SolaFrame Theatre von High End Systems. Er zeichnet sich durch seine Vollausstattung, kompakte Baugröße und den lüfterlosen Betrieb durch Konvektionskühlung aus. Dank 10.000 Lumen Output aus einer Bright White 300 W High CRI Engine, einem ausgefeilten Framing-System für Beam-Shaping, mächtigem Zoom von 5,5 bis 57 Grad und einem CMY/CTO-Farbmischsystem ist der LED Scheinwerfer perfekt für Theater, Konzerthallen, Opernhäuser sowie Film- und TV-Studios. Bei Größe und Gewicht unterscheiden sich die beiden Brüder deutlich voneinander. Der SolaFrame Theatre wiegt 50 kg, der SolaFrame Studio ist um rund ein Drittel kleiner und bringt nur 34 kg auf die Waage. Der Hersteller reagiert mit der neuen Type auf User-Feedback. Viele Lichtdesigner hatten sich eine kleinere Version gewünscht, um die Vorteile eines lautlosen, automatisierten LED-Scheinwerfers in weiteren Bereichen nutzen zu können.

[www.etconnect.com](http://www.etconnect.com)

Der Forte ist dank Zoom von 5 bis 55 Grad als Spot, Wash oder Beam einsetzbar.



## Mächtige Lichtleistung Robe

Ein neues Flaggschiff führt die Robe-Scheinwerfer-Flotte an. Der Forte beeindruckt mit der mächtigen Lichtleistung von 50.000 Lumen, erzeugt von einer 1.000 Watt White LED Engine in Robe TE-Technologie. TE steht für „Transferable“ und die Technologie vereinfacht den Austausch der Lichtquelle und löst damit das bekannte Problem der degradierenden Leistung alternder LEDs.

Der Forte deckt einen breiten Anwendungsbereich ab. Dank Zoom von fünf bis 55 Grad ist der Scheinwerfer als Spot, Wash oder Beam einsetzbar. Der übliche Leistungsverlust bei der engen Zoomeinstellung wird durch den zum Patent angemeldeten „Narrow Zoom Output Boost“ ausgeglichen, der die Leistung um mehr als 15 % verbessert. Die Ausstattung vereint ein neues, modernes CMY-Farbmischsystem mit einem dynamischen Effektpaket und für die nahtlose Integration in alle Steuerungsnetzwerke steht eine umfangreiche Suite an Protokollen bereit.

[www.robe.cz](http://www.robe.cz)



## Raumfüllender Klang

### Monacor

Das neue VERT-12 Säulensystem von Monacor ist eine optisch ansprechende Soundlösung für Bildungseinrichtungen, Musikerinnen, Entertainer und die eigenen vier Wände. Im bodennahen Standmodul sind der 12-Zoll-Tieftöner sowie das 2-kanalige Class-D-Endstufenmodul und die DSP-Klangregelung integriert. Im voll aufgebauten Zustand mit 2,20 Metern Höhe stehen die beiden Säulenelemente mit einem komfortablen Bolzen-Stecksystem verbunden auf dem Subwoofer. Während das mittlere Element funktional nur der Signalleitung dient, beinhaltet das obere akustisch relevante Modul das Breitbandchassis und einen speziellen Hochtontreiber. Die Positionierung des Segments führt zu einem raumfüllenden Klangerlebnis. In Umgebungen mit vornehmlich sitzendem Auditorium empfiehlt es sich, das mittlere Segment zu entfernen. Bluetooth, ein Stereo-Line-Eingang in Cinch-Ausführung sowie XLR/Klinke-Eingänge bieten Anschlussmöglichkeiten für verschiedene Anwendungen und Umgebungen.

[www.monacor.de/vert-12](http://www.monacor.de/vert-12)

## 4K-Auflösung Analog Way

4K Versionen der Presentation Switcher von Analog Way sind verfügbar. Die vier Modelle der neuen Midra 4K Serie – Eikos 4K, Pulse 4K, Quick Matrix 4K und QuickVu 4K – sind für anspruchsvolle kleine und mittlere Fixinstallationen und Liveanwendungen konzipiert. Sie bieten hohe Betriebssicherheit, extrem niedrige Latenzen, einfache Bedienung, optimale Bildqualität und leistungsfähige Prozessoren für 4K Bearbeitung. Die Eingänge sorgen für flexible 4K-Konnektivität. Acht der insgesamt zehn Eingänge sind 4K60-Eingänge (vier HDMI 2.0, zwei 12G-SDI und zwei DisplayPort 1.2), die zwei weiteren 1080p Eingänge besitzen vom Anwender selektierbare HDMI- und SDI-Anschlüsse. Alle Modelle der Serie haben zwei 4K60 Ausgänge, jeweils mit gespiegelten HDMI- und SDI-Anschlüssen. Abhängig vom Modell lassen sich die beiden Ausgänge kombinieren, als zwei getrennte Programm-Ausgänge nutzen oder als je ein Programm- und ein Aux-Ausgang konfigurieren. Alle Modelle sind mit einem eigenen Multiviewer mit skalierbaren Widgets ausgestattet, um die Program- und Preview-Screens sowie alle angeschlossenen Quellen zu überwachen.

[www.analogway.com](http://www.analogway.com)



Acht der insgesamt zehn Eingänge sind 4K60-Eingänge (vier HDMI 2.0, zwei 12G-SDI und zwei DisplayPort 1.2).



Die Konsole stellt 72 Eingangskanäle, 36 Busse + Master Bus, eine 12x12 Matrix sowie 155 dynamische EQs zur Verfügung.

## Neuvorstellung DiGiCo

Auf die 2020 vorgestellten DiGiCo Quantum 338 folgt nun Quantum 225, eine kompakte, robuste Konsole, die auf Veränderungen auf dem Touring-Markt abgestimmt ist. Erprobte, bewährte Workflows werden von hoher Prozessorleistung unterstützt. Quantum Features wie Mustard Processing, Nodal Processing, Spice Racks und True Solo sind on board. Die Konsole stellt 72 Eingangskanäle, 36 Busse + Master Bus, eine 12x12 Matrix sowie 155 dynamische EQs zur Verfügung. Die Samplingrate beträgt 48/96 kHz. Das helle 17“-TFT MultiTouch-Display ist bereits von der Quantum 338 bekannt. 41 Mini-TFT sind auf der Arbeitsoberfläche verteilt, 25 berührungsempfindliche 100 mm Fader in zwei Bänken zu zwölf Fadern sowie ein vom Anwender zuweisbarer Master Fader. Die Quantum 225 kommt mit einer speziell entwickelten Halterung, die schnell und einfach an der linken Seite der Konsole angebracht werden kann. Diese nimmt bedarfsabhängig einen Laptop, einen KLANG:kontroller oder ein zusätzliches Display auf, um die Quantum 225 zur Dual Screen Konsole aufzurüsten.

[www.digico.biz](http://www.digico.biz)

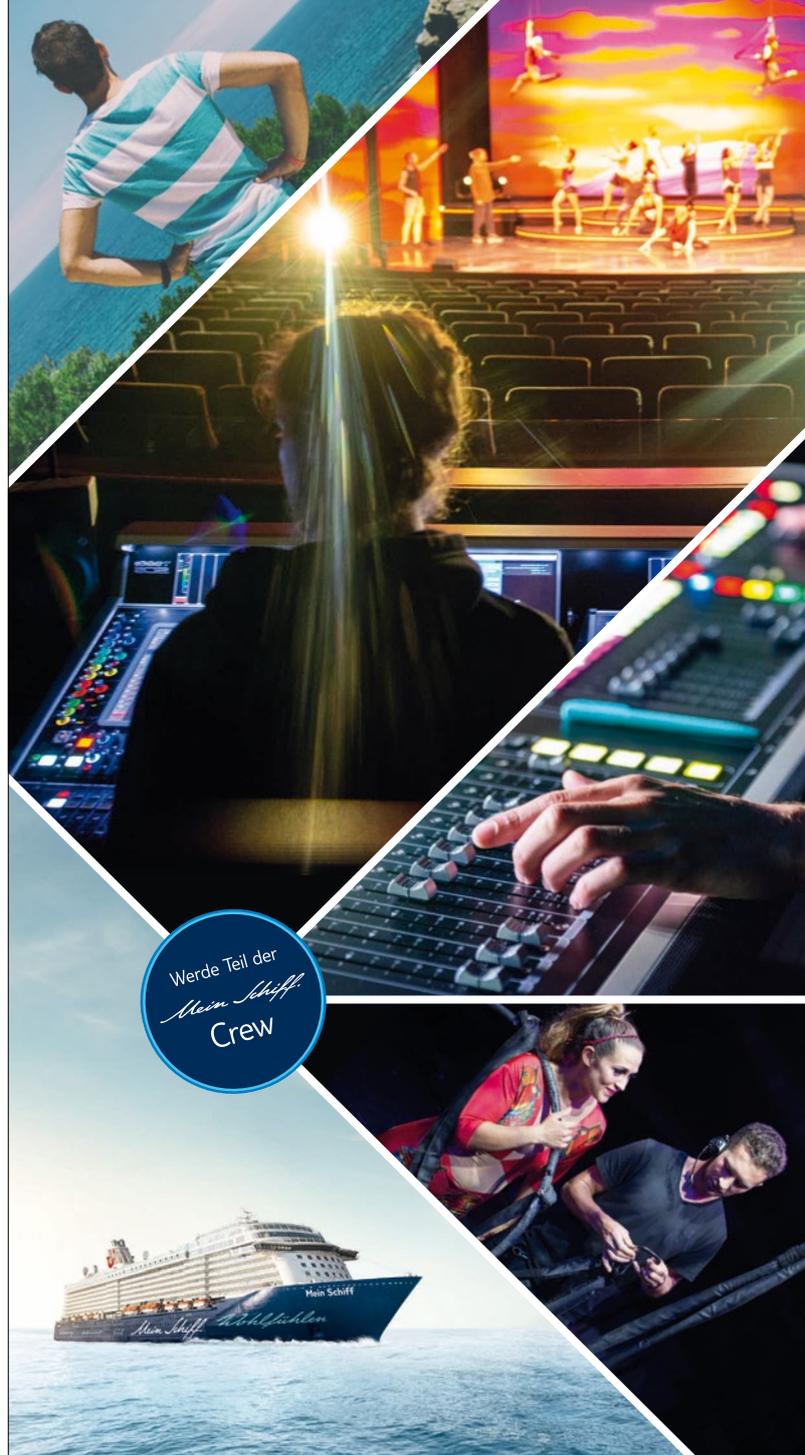


## Ein Mikrofon für Myles Kennedy sE Electronics

Das neue V7 MK Mikrofon ist eine gemeinsame Entwicklung von sE Electronics und Myles Kennedy, Leadsänger für Alter Bridge und Slash von Guns n' Roses. Das dynamische Gesangsmikrofon in Supernierencharakteristik besitzt eine Kapsel mit einer extrem leichten Schwingspule aus Aluminium und Neodym-Magnet. Sie fängt ausdrucksstarke Rockstimmen ebenso ein wie jede noch so kleine Artikulation in einem langsamen Blues. Das Kapseldesign hilft auch, die Stimme von Instrumenten zu isolieren, liefert immens viel Gain vor Feedback und einen erweiterten Frequenzgang von 30 bis 19.000 Hz. Der patentierte, integrierte Shockmount entkoppelt die Kapsel vor mechanischen Vibrationen, dadurch treten praktisch keine Handling-Geräusche auf. Das verchromte Metallgehäuse mit Roadworn-Finish ist robust und ein optischer Blickfang. Der Mikrofonkorb aus Federstahl ist vor Dellen und Korrosion sicher. Rillen um den Korbrand verhindern, dass das Mikrofon davonrollt, wenn es z. B. auf dem Verstärker abgelegt wird. Der interne Windschutz hilft, Wind- und Popgeräusche zu vermeiden, und falls der stylische rote Windschutz einmal unpassend sein sollte, ist ein schwarzer Reserve-Windschutz inkludiert.

[www.seelectronics.com](http://www.seelectronics.com)

Anzeige



Werde Teil der  
*Mein Schiff*  
Crew

# MEIN GIG. MEIN TRAUM. MEIN JOB!

Fernweh? Werde Teil der *Mein Schiff* Crew und bewirb dich jetzt um einen Job im Bereich:

**VERANSTALTUNGSTECHNIK** w/m/d

Entdecke mit uns die Welt und erlebe deine  
#WorldClassMoments

Bewirb dich jetzt bei sea chefs:

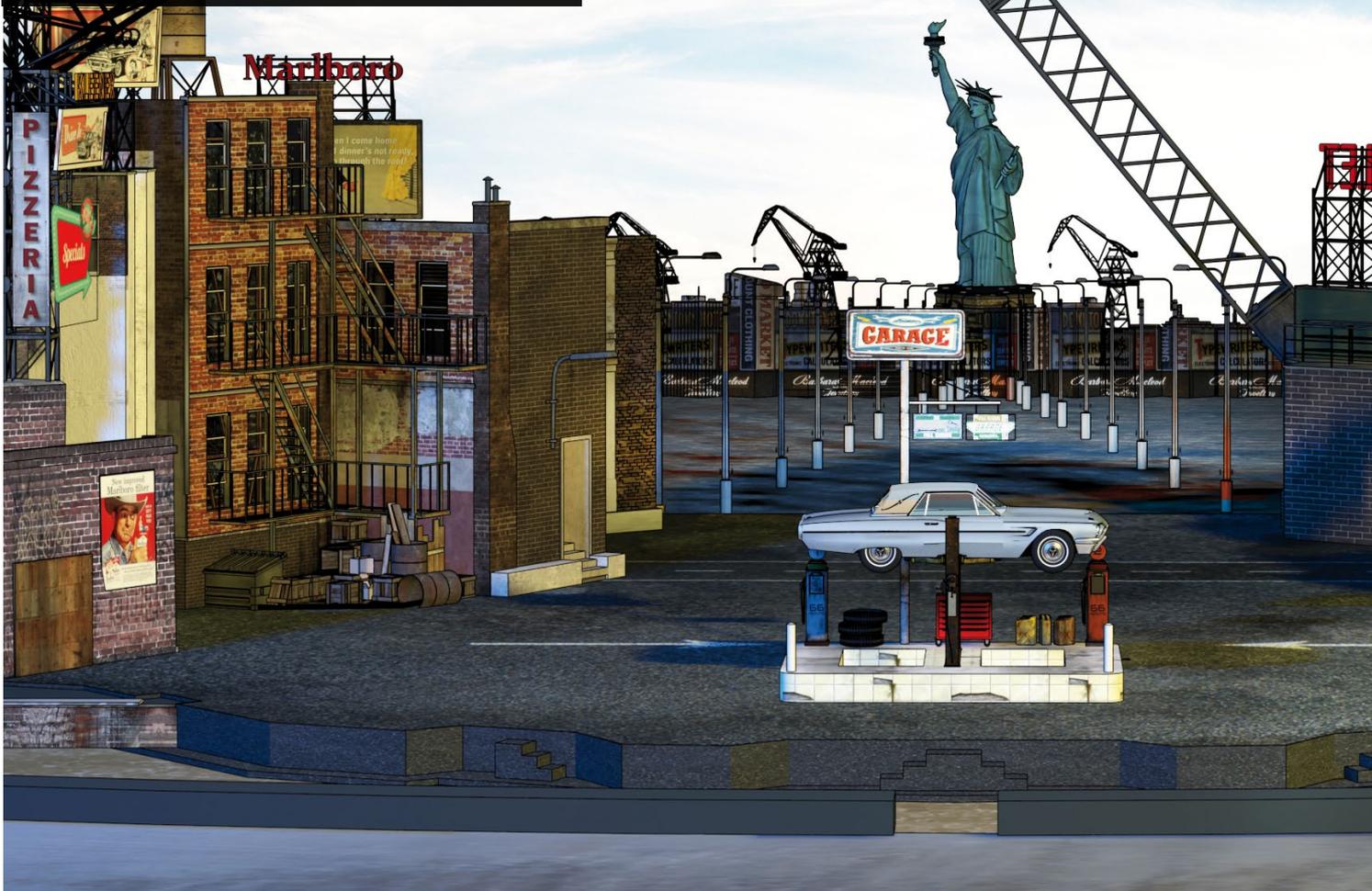
[seachefs.com/ms-entertainment](http://seachefs.com/ms-entertainment)

Die besten Jobs an Bord | Welt. Klasse. Team.



## Modernes Romeo und Julia

**BURGENLAND** New York in den 1950er-Jahren und viele Hits, die weltweit bekannt sind. Das erwartet Zuseherinnen und Zuseher coronabedingt verspätet heuer bei der West Side Story auf der Seebühne in Mörbisch. Die Musik von Leonard Bernstein wird mit „Maria“, „Somewhere“, „I feel pretty“ oder „Mambo“ das Publikum begeistern. Die Stücke werden auf Englisch gesungen, die Dialoge sind allerdings auf Deutsch und werden von einem besonders jungen Cast von Werner Sobotka inszeniert. Das Bühnenbild wird von Walter Vogelweider entworfen und die Kostüme verantwortet Karin Fritz. Guido Mancusi übernimmt die musikalische Leitung des Meisterwerks, bei dem der Neusiedler See zu den Straßen New Yorks wird. [www.seefestspiele-moerbisch.at](http://www.seefestspiele-moerbisch.at)



© Walter Vogelweider / Ennevi / CAPADOL / Wiener Staatsoper, Katharina Schiffl



## 98. Opernfestival

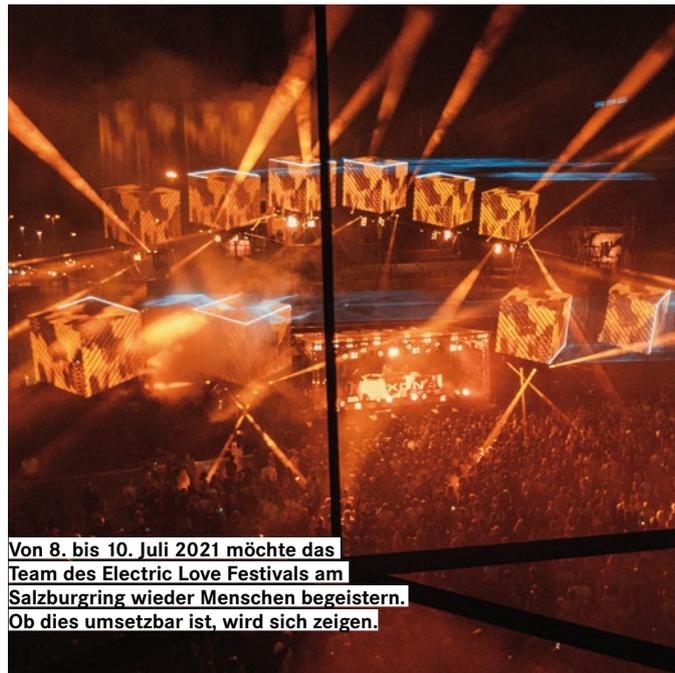
**VERONA** Die Opernwelt und der Bereich der klassischen Musik bauen auf mehrjährige Planung, so auch die Opera in Verona. Das 98. Opernfestival 2021 bietet von 19. Juni bis 4. September 2021 einen bunten Mix im diesjährigen Programm. Mit dabei sind heuer Künstlerinnen und Künstler wie Gabriele Muccino, Katia Ricciarelli, Anna Netrebko, Yusif Eyvazov, Roberto Alagna und Aleksandra Kurzak. Aufgeführt werden in diesem Jahr unter anderem Cavalleria rusticana, Pagliacci, Turandot und zu Ehren von Giuseppe Verdis 120. Todestag dessen Messa di Requiem. [www.arena.it](http://www.arena.it)

**Zum 98. Mal lädt die Oper von Verona zum Opernfestival, das zwischen 19. Juni und 4. September stattfinden wird.**

# SZENE



Mit einem Jahr Verspätung soll nun das beeindruckende Bühnenbild von Walter Vogelweider auf der Seebühne Mörbisch Zuseher begeistern.



Von 8. bis 10. Juli 2021 möchte das Team des Electric Love Festivals am Salzburgring wieder Menschen begeistern. Ob dies umsetzbar ist, wird sich zeigen.

## Auf Anfang

**SALZBURG** Das Electric Love Festival in Salzburg geht wieder zurück zu seinem Anfang. Mit dem Titel #EditionOne verspricht es, dass das erste Festival nach der Pandemie 2021 groß, bunt und laut wird. Von 08. bis 10. Juli 2021 werden wieder die besten DJs der Welt nach Salzburg eingeladen und performen am Salzburgring. Mit dabei sind zum Beispiel Steve Aoki, Gigi d'Agostini und Paul Kalkbrenner. Dass es die jungen Menschen kaum erwarten können, zurück auf die Tanzfläche zu kommen, zeigt sich darin, dass die Karten bereits jetzt beinahe ausverkauft sind. Seit über einem Jahr wird an einem speziellen Corona-Sicherheitskonzept gearbeitet. Der Gefahr, dass allerdings auch die diesjährige Veranstaltung dem Virus zum Opfer fallen könnte, ist sich das Organisationsteam aber bewusst.

[www.electriclove.at](http://www.electriclove.at)

## ZAHLEN DATEN FAKTEN

Die Zeitschrift *Oper!* rief 2019 einen Award ins Leben, der

# 2020

zum zweiten Mal vergeben wurde. Die Salzburger Festspiele wurden als bestes Festival ausgezeichnet.

Vor

# 120

Jahren starb der berühmte Komponist Giuseppe Verdi. Sein genaues Sterbedatum war der 27. Januar 1901.

Zum bereits

# 63.

Mal werden im Jahr 2021 die Grammy Awards, als wichtigste Preisverleihung für zeitgenössische Musik abgehalten.

## Architektur der Staatsoper

**WIEN** Bis zu 280.000 kunst- und kulturinteressierte Gäste begrüßt die Wiener Staatsoper bei den Guided Tours durch das Haus im Laufe einer Saison. Da diese Führungen aufgrund der aktuellen Verordnung der Bundesregierung zurzeit nicht möglich sind, wurde eine Kunst- und Architektur-Ausstellung in Form eines Rundgangs gestaltet. Dabei werden die Besucherinnen und Besucher auf einem klar erkennbaren Pfad sowie mittels Informationstafeln durch die historischen Räume des Gebäudes geleitet. QR-Codes mit weiterführenden Informationen, Fotos, Videos sowie Audiofiles ergänzen das Angebot.

[www.wiener-staatsoper.at](http://www.wiener-staatsoper.at)



In der Staatsoper kann man aktuell Kultur anders erleben.

## Erich Zawinul

### NACHRUF

1. Jänner 1966 – 12. Februar 2021

Ein warmherziger und liebenswürdiger Freund hat uns verlassen. Branchenkollegen und Wegbegleiter trauern um Erich Zawinul. Der DJ, Promoter und Konzertveranstalter, Sohn der Jazzlegende Joe Zawinul, starb im Alter von 54 Jahren an den Folgen einer Covid-19-Infektion. Zawinul arbeitete mit internationalen Größen wie Chick Corea, Rod Stewart, Zucchero, Deep Purple und Steve Lukather zusammen und wirkte jahrelang am Life Ball mit. Ruhe in Frieden lieber Erich wir werden dich vermissen.

# Willkommen!



Neues Firmenmitglied der OETHG

**SPG System Provider  
Production Group GmbH**

Nationale und internationale Künstlerinnen und Künstler, Managements und Tourneeveranstalter wählen die System Provider GmbH für die Vorbereitung und Durchführung ihrer Projekte, Events und Tourneen (Musicals/Shows/Theater). System Provider kümmert sich um die lokale Umsetzung der geplanten Produktionen im deutschsprachigen Raum, wobei die zentrale Aufgabe darin besteht, die Rahmenbedingungen für einen reibungslosen Ablauf der Aufführungen zu schaffen. Sowohl nationale als auch internationale Tourneeproduktionen müssen in den einzelnen Ländern unterschiedlichen Bedingungen entsprechen. Die System Provider GmbH begleitet diese Tourneen in ihrer Vorbereitung, Anpassung und Durchführung.  
[www.system-provider.com](http://www.system-provider.com)



# Es ist immer Zeit für mehr Wissen

Die Veranstaltungsbranche steht nach wie vor still. Gerade jetzt ist die richtige Zeit, um sich weiterzubilden und die eigenen Qualifikationen zu erhöhen. Die Akademie der OETHG bietet im Frühling 2021 spannende Kurse. **TEXT** Larry Busch

## Laserschutzbeauftragter

**06.04.2021**

Im Laserschutzbeauftragtenkurs der Akademie der OETHG gewinnen Sie die erforderliche Sicherheit im Umgang mit Laserstrahlung bei Veranstaltungen. Sie erwerben damit Kenntnisse auf dem Gebiet der Show-Lasertechnologie und Lasersicherheit, welche die Teilnehmenden befähigen, bei der Planung und Durchführung von Lasereffekten mitzuwirken, den sicheren Betrieb zu gestalten sowie Gefahren zu erkennen. Diese Ausbildung entspricht vollinhaltlich als auch im Umfang der ÖNORM S 1100 „Anforderungen an die Ausbildung zum Laserschutzbeauftragten für bestimmte Laseranwendungen“.

Information und Anmeldung:

[www.akademie-oethg.at/seminar/laserschutzbeauftragten-fuer-showlaser-nach-oenorm-s-1100](http://www.akademie-oethg.at/seminar/laserschutzbeauftragten-fuer-showlaser-nach-oenorm-s-1100)

## Führungskräfteseminar Meister/in

**12.04 bis 16.04 2021**

In dem Seminar werden die wesentlichen Führungsverhaltensweisen und -instrumente dargestellt und diskutiert. Die Teilnehmenden erhalten Gelegenheit, das eigene Führungsverhalten gezielt zu optimieren. Dabei steht Führungsverhalten ebenso im Mittelpunkt wie Motivation, Prozessmanagement und Kommunikation. Die Kursteilnehmenden bekommen in diesem Seminar die Befähigung zur Mitarbeiter- und Teamführung, zur rationalen Realisierung von Produktionsvorhaben (Projektmanagement) sowie das richtige Führen des Dialogs zwischen Kunst und Technik vermittelt.

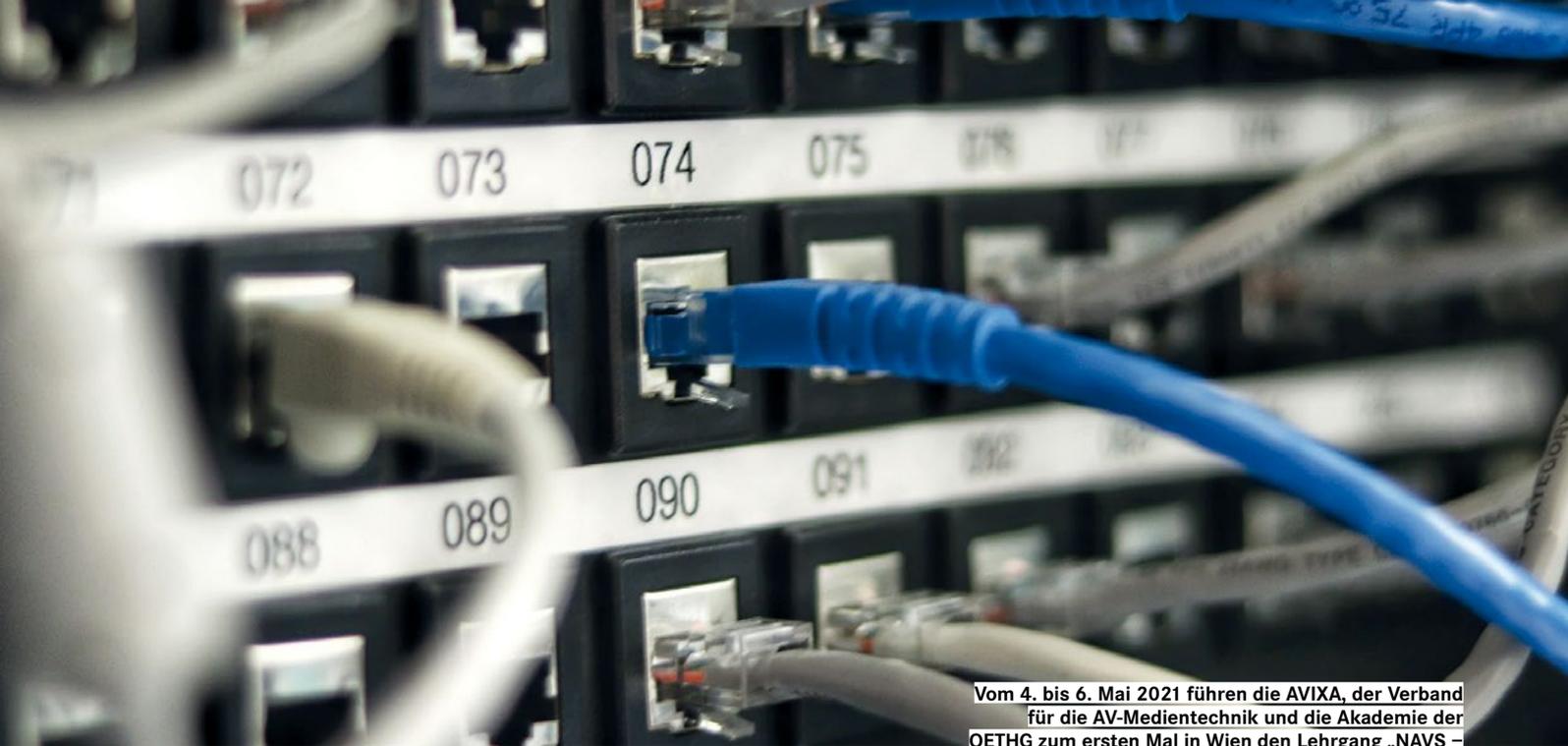
Information und Anmeldung:

[www.akademie-oethg.at/seminar/fk-fuehrungskraefteseminar-meister-in-ik-kollektivvertrag-2021-termin-a](http://www.akademie-oethg.at/seminar/fk-fuehrungskraefteseminar-meister-in-ik-kollektivvertrag-2021-termin-a)

**yunion**  
Die Daseinsgewerkschaft

Wenn alle Stricke reißen - WIR helfen!

**yunion – Die Daseinsgewerkschaft**  
A-1090 Wien, Maria Theresien-Straße 11  
Tel. +43 (0)1 31316 - 83803 oder - 83804  
Fax +43 (0)1 31316 - 83899  
E-Mail: [info@yunion.at](mailto:info@yunion.at) · Internet: [www.yunion.at](http://www.yunion.at)



Vom 4. bis 6. Mai 2021 führen die AVIXA, der Verband für die AV-Medientechnik und die Akademie der OETHG zum ersten Mal in Wien den Lehrgang „NAVS – Netzwerke für Audio Visuelle Mediensysteme“ durch.

#### Fachkenntnisse bühnentechnische Arbeiten

19.04 bis 29.04 2021

Gemäß Arbeitnehmerschutzrecht dürfen Veranstalter für bestimmte Arbeiten nur Personen beschäftigen, die entsprechende Fachkenntnisse nachweisen können. Laut Arbeitnehmerschutzgesetz §62 wird ausdrücklich für bühnentechnische und beleuchtungstechnische Arbeiten der Nachweis jener gesetzlich geregelten Qualifikation verlangt. Als vom Arbeitsministerium ermächtigte Ausbildungseinrichtung bietet die Akademie der OETHG einen im Frühjahr einen Lehrgang für Bühnenfachkenntnisse an.

Information und Anmeldung:

[www.akademie-oethg.at/seminar/fk-v-allgemeiner-kursteil-2021-termin-a](http://www.akademie-oethg.at/seminar/fk-v-allgemeiner-kursteil-2021-termin-a)

#### NEU NAVS – Vernetzte Medien und AV Systeme

04.05.2021 bis 06.05.2021

Die Akademie der Österreichischen Theatertechnischen Gesellschaft und die „Audiovisual Integrated Experience Association“ AVIXA™ DACH Region halten zum ersten Mal den NAVS (Networked Audio Visual Systems) Lehrgang in Österreich ab. Die Teilnehmenden erlernen Grundlagen der Netzwerktechnologie aus der Perspektive eines AV-Technikers, um diese dann direkt mit ihrer beruflichen Anwendungswelt zu verknüpfen. Nach erfolgreicher Teilnahme am Lehrgang können die Teilnehmenden die Anforderungen an ein AV-Netzwerk mit dem nötigen Fachwissen verstehen, die am häufigsten verwendeten netzwerkbasierten AV-Übertragungsprotokolle vergleichen sowie deren Vor- und Nachteile herausstellen.

Information und Anmeldung:

[www.akademie-oethg.at/seminar/navs](http://www.akademie-oethg.at/seminar/navs)

**ROBE**

SIGNAL

TE™  
TRANSFERABLE ENGINE

**FORTE™**

OUR  
SPECIALITY™

# Sicherheit und Zeitreise

Die zahlreichen Theaterbrände Ende des 19. Jahrhunderts bedrohten die Kulturbranche. Die Lösung für das Problem trug den Namen „Sicherheit“. EIN RÜCKBLICK von Sandra Gloning

Jede Bühne erzählt ihre eigene Geschichte. Von dem Moment, als sie erstmals gebaut wurde, bis zum heutigen Tag ist sie gewachsen, hat sich verändert, hat sich an die jeweiligen Bedürfnisse angepasst. So auch das Budapester Opernhaus, das voller Geheimnisse steckt. Diese wurden nun in einem Buch vereint, damit diese nicht vergessen werden und in der Geschichte verloren gehen.

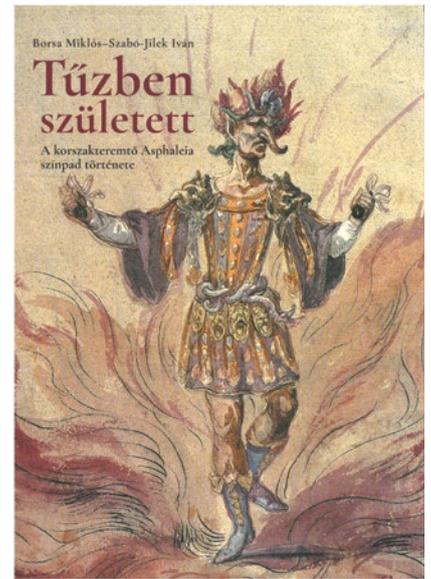
## Kunst und Sicherheit

„Im Feuer geboren“ erzählt die Geschichte der zahlreichen Theaterbrände am Ende des 19. Jahrhunderts und die Theaterreform Asphaleia, die in Wien entstand. Asphaleia bedeutet auf Griechisch Sicherheit und genau das soll-

ten Theater gewährleisten: Kultur und Kunst in einem sicheren Rahmen. Die Asphaleia-Gesellschaft entwarf eine feuerbeständige Bühnenkonstruktion, die aus Stahl bestand und mit Wasserhydraulik bewegt wurde.

## Grundstein für heutigen Standard

Diese revolutionäre Idee wurde erstmals 1884 in Budapest eingesetzt und brachte auch Neuerungen im Bühnenbild mit sich. Sie bietet die Grundlage für die Bühnentechnik von heute, denn anstelle der fantastischen Illusionen der gemalten Kulissen Bühnen entstand die räumliche Gestaltung, verknüpft mit elektrischer Bühnenbeleuchtung. Das eröffnete neue künstlerische Möglichkeiten im



modernen Theater. Jegliche heute genutzte Bühnenmaschinerie ist eine Weiterentwicklung des Asphaleia-Systems.

## Zeitreise in die Vergangenheit

Somit begeben sich Leserinnen und Leser auf eine Zeitreise durch die Bühnentechnik der Vergangenheit und lernen zu verstehen, wie es zu dem heutigen Stand kommt, mit dem sie täglich arbeiten. In der Oper in Budapest war das System fast 100 Jahre in Betrieb. 2017 kam es zu einer zweiten großen Rekonstruktion des Opernhauses: Die neue Bühnenmaschinerie macht es möglich, dass visuelle Welten verwirklicht werden, wobei die Maschinen für das Publikum verborgen bleiben.

**FUNKFERN-STEUERUNGEN**  
SICHER · INNOVATIV · HOCHWERTIG · INDIVIDUELL

**Gross Funk**

**Neu!**

## dual drive<sup>48 Volt</sup>

Der starke Bruder mit dem extra Plus an Leistung

- fährt sehr feinfühlig und sicher
- Fahren und Lenken mit nur einem Hebel
- sehr große Schubkraft
- trägt große Lasten
- sichere Funkfernsteuerung
- in vielen verschiedenen Formaten erhältlich
- als Fahrpodest und Drehscheibe einsetzbar
- kann einer Linie automatisch folgen



**Neu!**

## mecanum drive

- fahren aus jeder Position in jede Richtung
- drehen auf der Stelle
- große Schubkraft
- leistungsstarker Antrieb mit 4 DC-Motoren
- sichere Funkfernsteuerung
- feinfühligste Steuerungseigenschaften
- programmierbare Autonomfahrt
- intelligente Sequenzverwaltung



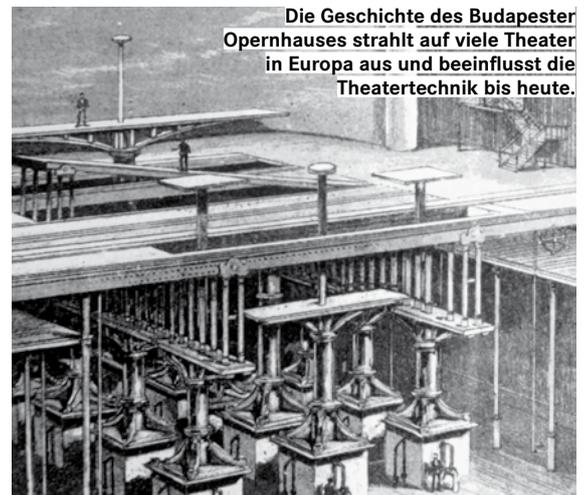
Gross-Funk GmbH  
Wiesenstraße 6  
67707 Schopp

Telefon +49 (0)6307 9212-0  
Telefax +49 (0)6307 6609  
E-Mail info@grossfunk.de  
www.grossfunk.de









Die Geschichte des Budapester Opernhauses strahlt auf viele Theater in Europa aus und beeinflusst die Theater-technik bis heute.

## Im Feuer Geboren

Asphaleia – eine Bühne, die eine neue Epoche begründete.

**Borsos Miklós, Szabo-Jilek Ivan**  
Erschienen: Budapest 2020; Preis: 141 EUR

Kontakt für die Bestellung: [rendeles@tuzbenszuletett.hu](mailto:rendeles@tuzbenszuletett.hu)

# Die Säulen der Zukunft im Theater



Seit über 15 Jahren werden in Österreich Veranstaltungstechnik-Lehrlinge ausgebildet, die Betriebe und Bühnen unterstützen und die Führungskräfte von morgen sind. **TEXT** Sandra Gloning

Seit mehr als 15 Jahren bildet Karl Schröpfer junge Veranstaltungstechnikerinnen und -techniker aus. Als Schulleiter der Berufsschule für Elektro-, Veranstaltungs- und Informationstechnik Austria ist er pro Jahr für bis zu 66 Lehrlinge je Schulstufe in drei Etappen zuständig. Die Lehre der Veranstaltungstechnik dauert 3,5 Jahre und bildet die Schülerinnen und Schüler in den Bereichen Lichttechnik,

Bühnentechnik und Elektrotechnik aus. Ein kreativer Zugang ist dabei wichtig. „Unsere Schülerinnen und Schüler sind meistens über 18, weil es für die Lehrbetriebe durch das Jugendarbeitszeitgesetz so einfacher ist. Wir merken, dass sie sich sehr für das, was sie lernen, interessieren und es ist für uns eine Freude, sie unterrichten zu dürfen“, schwärmt Karl Schröpfer. Zusätzlich zur regulären Veranstaltungstechnik-Lehre

bietet die Berufsschule eine Doppellehre an: Die Lehrlinge können ihre Ausbildung zum Veranstaltungstechniker um den Abschluss als Elektrotechniker erweitern. Die Lehre wird dabei auf vier Jahre erweitert und der Ausbildungsbetrieb muss in beiden Berufsbildern ausbildungsberechtigt sein. Für Theater bietet diese Doppellehre einen großen Mehrwert. •



## Aus der Praxis

Auch in der Praxis haben sich die Veranstaltungstechnik-Lehrlinge bewährt. Betriebe in Österreich berichten:

„Aufgrund der Sanierung haben wir aktuell keine Lehrlinge in Ausbildung, haben aber insgesamt bereits acht Männer und eine Frau ausgebildet, davon sind sieben noch Teil unseres Teams und machen intern Karriere. Heute besetzen sie Stellen wie Werkmeister, Bühnenmeister oder Beleuchtungsmeister. Diese jungen Menschen sind die Säulen der Zukunft des Theaters und wir möchten im Herbst wieder vier Veranstaltungstechnik-Lehrlinge aufnehmen sowie einen Anlagen-techniker, jemanden in der Kostümabteilung sowie in der Maske.“

**Michael Mayrhofer, Volkstheater Wien**

„Wir haben bereits vier Lehrlinge zu Veranstaltungstechnikern ausgebildet, davon ist eine Dame noch heute bei uns in der Beleuchtungsabteilung tätig. Bei uns durchlaufen die Lehrlinge die Abteilungen, damit sie Erfahrung in allen Bereichen sammeln. Zum Teil streiten sich die Abteilungen fast um die Lehrlinge, jeder will diese bei sich im Team haben, da sie wichtige Hilfen sind. Zusätzlich haben wir in unserem Betrieb auch Maskenbildner-, Damenkleider-Lehrlinge und Tapezierer-Lehrlinge.“

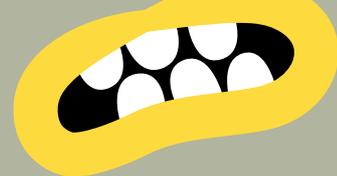
**Dietmar Hader, Stadttheater Klagenfurt**

„Pro Jahr bilden wir im Landestheater Linz zwei Veranstaltungstechniklehrlinge aus. Wir haben dafür ein dreitägiges Recruiting-Verfahren ausgeklügelt, bei dem wir von bis zu 30 Bewerbungen die besten zwei Personen ausfiltern. Auch im letzten Jahr haben wir trotz Corona zwei Lehrlinge aufgenommen und werden dies auch wieder tun. Wir schätzen unsere Lehrlinge durch ihren Elan und ihr großes Interesse sehr!“

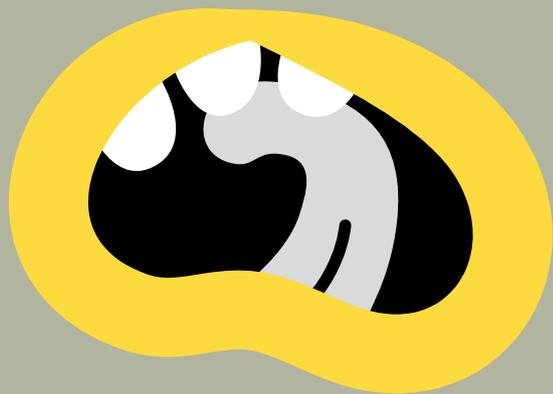
**Hans Hofbauer, Lehrlingsbetreuer Landestheater Linz**

„Wichtige Mitglieder unseres Teams sind ehemalige Lehrlinge. In der Beleuchtungsabteilung finden Sie zwei, in der Tonabteilung einen und in der Bühnentechnikabteilung ebenfalls zwei. Aktuell haben wir außerdem noch fünf Lehrlinge, die ihre Lehre mit Beginn der Pandemie abgeschlossen haben, bei uns auf Zeitvertrag. Wir machen sehr gute Erfahrungen mit den Lehrlingen, auch wenn es manchmal nicht so einfach ist, Leute zu bekommen. Wir konkurrieren mit attraktiven Industriebetriebe in Vorarlberg, aber auch wir haben Lehrlingen viel zu bieten!“

**Wolfgang Urstadt, Technischer Direktor Festspiele Bregenz**



Ab sofort  
erhältlich!



# gender map\*

Ein Pocket-Guide zu gendersensibler  
Sprache für Unternehmen, Medien,  
Marketing und Alltag.

**Jetzt bestellen unter:**

[office@starmuehler.at](mailto:office@starmuehler.at)  
[www.starmuehler.at](http://www.starmuehler.at)

